

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.08.12 出刊 每週一發行

557



東方的那不勒斯

2012年韓國首屆世界海洋博覽會舉辦地
韓國極具代表的海洋旅遊城市

麗水

全羅南道





東方的那不

佳沙里村子

佳沙里生態公園能欣賞幽靜的漁村和寬廣的泥灘、藍色大海上遍佈的眾多島嶼，是位於大海和河川交叉之地，因此擁有寬廣的葦塘和天然濕地，並設有眺望景觀的木棧道，每逢日落時分，可欣賞如夢似幻的美景。



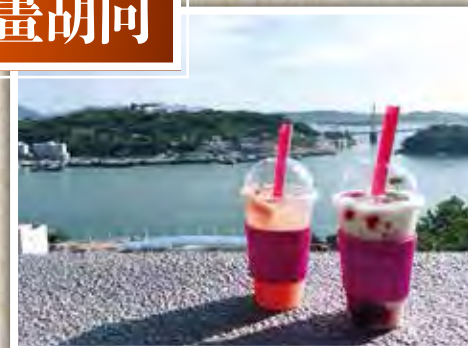
向日庵

向日庵意為「向著太陽的小庵子」，為韓國境內最佳日出景點，也是四大觀音祈禱地之一。山茶樹和亞熱帶植物茂密，金烏山周邊的奇岩絕壁和開闊的大海交融在一起，形成壯觀的景象。



姑蘇洞天使壁畫胡同

以世博會、大海、地區風景為素材營造的壁畫胡同，可供人遙想過去回憶的7條胡同裡共有160多件壁畫。連接以麗水海邊夜景出名的海洋公園，可欣賞美麗景觀的亭子和午砲台公園，這裡還有多家特色屋頂咖啡屋。



勒斯麗水

365座島嶼如荷花般遍布著，
展現出海岸線極致之美的水都—麗水！
麗水在2012年成功舉辦了韓國首屆世界海洋博覽會，
逐漸成為韓國頗具代表的海洋旅遊城市。除了海洋旅遊資源以外，
還有其他豐富的旅遊資源，比如山茶花盛開的梧桐島，
可以觀賞壯觀日出的向日庵等等。



梧桐島

梧桐島閑麗海上國立公園
有山茶樹、海藏竹等194
種珍稀樹木，小島四周被
奇岩絕壁所包圍。每年3、
4月份，紅色山茶花開，
梧桐島就成了海上花島。梧桐島上坐擁音樂噴泉、冬柏列車、遊覽船等便利齊全的設施，是麗水代表性的名勝。



蘇湖咚咚橋

在沿著海岸彎曲延伸的木
棧道上，一邊緩步散步，
一邊迎來海風享受悠閒時
間，尤其是形形色色的璀
璨燈光，映襯出連結大海
和城區的留白之美。

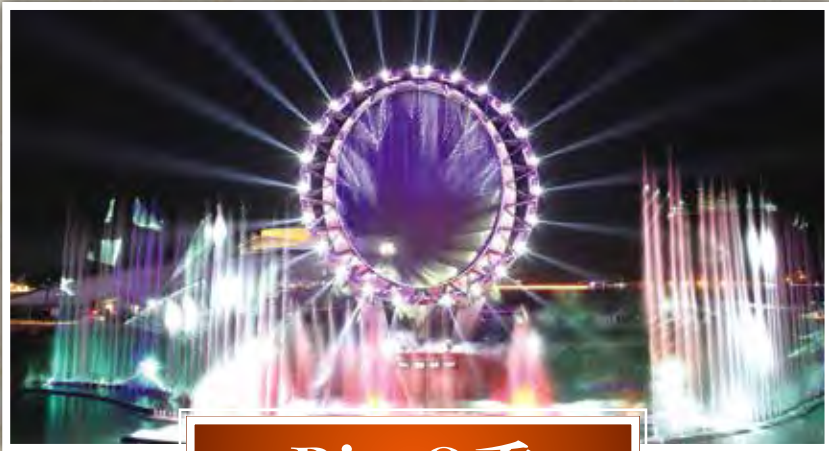


浪漫大排擋

鍾浦海洋公園設有17個紅色
大排檔排列成行，喜愛美食
的旅人，在此
可見麗水地區
的美食和新鮮
海鮮做成的料
理。

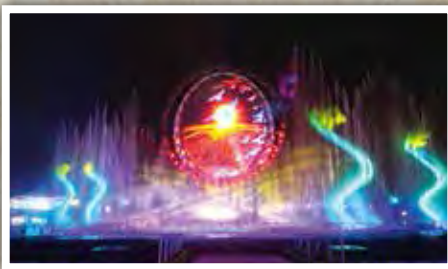


東方的那不勒斯 麗水



Big-O秀

廣闊的大海！Big-O秀享受麗水海邊夜景！被譽為麗水的代表性表演！榮獲世界權威的THEA Awards的「2012年度最佳秀」獎，Big-O秀是以水幕、噴泉、水霧、火焰、鐳射、照明，滿足觀 五感的世界唯一的新媒體秀，其演出情節分為3大部分：1.與甜美的音樂幻想般的和諧「海上噴泉秀」、2.一個少女「哈娜」為救活人間破壞的大海的冒險「哈娜秀」、3.麗水的特產八爪魚與蒙奇充滿愉悅的音樂聯歡「蒙奇秀」。



麗水跨海纜車

韓國首架跨海的纜車。可感受到驚險的刺激感，同時一目了然多島海全景和麗水海邊的夜景。麗水海上纜車為通過大海上方，連結突山（島）與紫山（陸地）的海上纜車。纜車共有兩種車廂，分別為水晶車廂與一般車廂，尤其水晶車廂採用透明地板，能讓人清晰地看到腳下的大海，享受開闊的海景與令人不禁手腳發軟的刺激感，錯過可惜。



泰迪熊博物館

麗水泰迪熊博物館內展示的泰迪熊是曾在夏威夷泰迪熊世界裡亮相過的最高級泰迪熊，規劃有眾多可愛泰迪熊的獨特的空間，是極受大手牽小手親子旅遊的勝地。



麗水汝自灣泥灘晚霞體驗活動

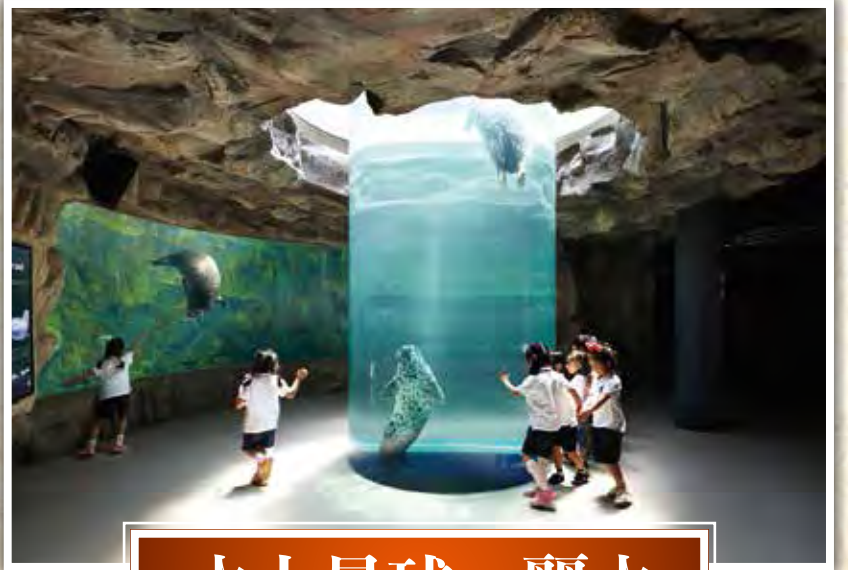
位於麗水西邊沿著伸長的海岸線，可欣賞汝自灣超人氣宏偉的泥灘和美麗的日落景致。海岸路鄰近的咖啡屋村和海上星星點點的美麗島嶼，傍晚之際，臨著大海靜賞晚霞，感受浪漫，深受戀人及親子遊喜愛，通過多樣的大海體驗活動，留下美好的回憶。





麗水藝術園

通過AR（擴增實境）應用技術體現的南韓國內最大規模的主體型3D幻覺藝術，背倚大海約5千平公尺規模的游泳池，沿著麗水美麗的海岸線展出的雕塑公園裡，可感受到嶄新的快樂和浪漫。



水上星球—麗水

韓國國內唯一的穹形水槽「水上星球—麗水」，以地上4層建築組成，建築面積為16,400平方公尺，水槽規模為6,030噸，為韓國第2大的水族館。館內坐擁全韓國唯一僅有的「360度水上穹」水槽，是包括麗水全世界只有2件的特殊水槽。水族館裡可見「藍色海龜」、「白鯨」等共有350種、55,000隻的海洋生物和諧共存。



咚咚鼓慶典

咚咚鼓慶典是重現高麗末期麗水民眾所唱的高麗民謠「咚咚」，參與者們利用傳統、現代的鼓和小道具展示街頭遊行，並進行世界各打擊樂器體驗活動，是可以體驗全世界傳統、現代打擊樂器的慶典。



體驗設施

在麗水可體驗豐富的傳統文化和遊戲，遊客可以按照年齡和興趣來選擇，例如以傳統方式製做切糕和傳統糕點等，可以和自己國家的遊戲做比較。





在海上遇見好時光 歌詩達郵輪Costa

歐洲地區最大郵輪公司歌詩達以「義大利風情」為品牌定位 航程遍 歌詩達擁有15艘義大利籍郵輪 2018~2020期間執航地中海郵輪高

被稱作「海上移動城堡」、「移動渡假旅店」的豪華郵輪，讓旅人輕鬆出遊，每日早晨醒來所見，又是一個新的世界。歌詩達郵輪以「義大利風情」為品牌定位，是歐洲地區最大的郵輪公司，旗下的豪華郵輪無論是外觀還是內部裝潢，都瀰漫著一股浪漫氣息，航行於蔚藍海域，艷黃明亮色調的煙囪，掀起人們驚艷的目光。搭乘歌詩達郵輪，可免長途轉機拉車，輕鬆深入大城小鎮；旅人慵懶出遊，不換飯店免受天天打包行李苦；熱「橙」義式服務理念，純正義大利待客之道；CIAO！歌舞娛樂美食饗宴，沉浸浪漫義式風情。歌詩達郵輪提供百條行程、250個目的地，讓旅客輕鬆體驗完美海上假期，而最經典的航行區域當屬地中海、愛琴海，每年至少派駐10艘郵輪執航於這片充滿歷史與傳奇的美麗海域。



歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理 **林耿宇**

歌詩達郵輪 在海上遇見好時光

✓免長途轉機拉車 郵輪輕鬆深入大城小鎮
歌詩達郵輪白天停靠上岸參觀之處，為原來需要經由長途轉機或長途拉車才可抵達，卻可利用郵輪方式輕鬆抵達，郵輪停靠之處均安排有岸上觀光以搭車或搭船或步行方式，深入大城小鎮。

✓旅人慵懶出遊 不換飯店免受天天打包行李苦
郵輪假期讓旅人只需整理一次行李，無須每日換飯店，免去每日打包行李之苦，省下的時間，可規劃遊覽眾多迷人的景點，每天早上醒來就會激動地發現門口就是一個新的港口。

✓百條行程、250個目的地 體驗完美海上假期
起源於1860年的歌詩達家族所創立的義大利郵輪品牌在海上服務已有70年經驗，儼然成為歐洲規模最大、最具代表性的郵輪公司。為滿足旅客需求，歌詩達郵輪精心規劃的航程遍布地中海、北歐、波羅的海、加勒比海、南美、阿拉伯灣、遠東地區與印度洋，匯集亞洲、歐美、澳洲等超過250個目的地與百條行程，提供旅客輕鬆遨遊四海的繽紛選擇。

✓熱「橙」義式服務理念 純正義大利待客之道
竭誠為您服務是歌詩達郵輪70年以來秉持的服務理念，希望讓客人體驗到最純正的義式風情之旅，真正感受到來自義大利的待客之道，體驗純正義大利的本土風情。

✓CIAO！歌舞娛樂美食饗宴 沉浸浪漫義式風情
歌詩達郵輪始於1860年義大利，傳承浪漫的義式風情，巡遊於蔚藍大海上，精彩絢麗的歌舞秀你帶來視覺盛宴，更有地道的那不勒斯義式pizza滿足味覺體驗。



歌詩達翡翠號 Costa Smeralda 小檔案

- ★噸位數：182,700噸
- ★下水服務：2019年1月
- ★甲板樓層：13層
- ★總艙房數：2,612間
- ★總載客數：6,522人
- ★服務人員：1,253位

歌詩達翡翠號 Costa Smeralda 必試亮點！

- ✓ Colosseo提供休憩的全新舒適體驗，3層樓空間提供廣闊的休閒空間。
- ✓ 想要搶先體驗全新下水的郵輪享樂嗎？船尾的Piazza di Spagna讓您享受飛越海洋的痛快感覺！
- ✓ 若想俯視廣闊大海，位於船舶至高點的Passeggiata Volare絕對不容錯過！
- ✓ Pizzeria Pummid'Oro、Tutti a Tavola供應最傳統的義式風味、日式風格餐廳憑添亞洲風味，Smeralda提供11間餐廳帶您環遊美食世界。

歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇表示，總部設在義大利熱那亞的歌詩達郵輪，隸屬於世界郵輪業翹楚嘉年華集團。目前，旗下擁有15艘義大利籍郵輪，歐洲地中海地區作為歌詩達的主力布局區，自2018~2020期間執航地中海的郵輪就高達11艘。

集中地中海地區 傳奇歐洲歷史文化搖籃

布局在地中海及愛琴海區域的郵輪包括：即將於今年（2019年）10月全新下水的最新旗艦郵輪歌詩達翡翠號（Costa Smeralda）以及歌詩達皇冠號

（Costa Diadema）、歌詩達迷人號（Costa Fascinosa）、歌詩達命運女神號（Costa Magica）、歌詩達幸運號（Costa Fortuna）、歌詩達新海岸號（Costa neoRiviera）、歌詩達盛饌號（Costa Deliziosa）、歌詩達耀目號（Costa Luminosa）、歌詩達維多利亞號（Costa Victoria）、歌詩達至臻號／輝宏號（Costa Favolosa）、歌詩達太平洋號（Costa Pacifica）。

林耿宇表示，台灣作為亞洲第2大郵輪客源市場，除了母港出發的郵輪航線外，旅客對於Fly Cruise海空遊的郵輪產品亦不陌生，選擇搭飛機前往歐、美、中東等地搭乘郵輪享受海上巡弋假期的旅客逐年成長。

歌詩達最經典、熱門的航行區域為：地中海、愛琴海及北歐，地中海航程包括歷史、文化、迷人的風景和標誌性的旅遊目的地，作為文明的搖籃，提供繽紛多彩的景觀，並隨著季節變化，每個港口都充滿歷史性的奇蹟。

最新翡翠號10月啟航 首艘液化天然氣燃料環保船



▲歌詩達經典熱門的愛琴海行程帶領旅客前往超級浪漫的藍白天堂—聖托里尼和密克諾斯島。

歌詩達郵輪引領旅人探索地中

Cruises 經典航區—地中海、愛琴海

布亞洲、歐美、澳洲超過250個目的地與百條行程 提供豐富精彩選擇 達11艘 包括今年10月全新下水最新歌詩達翡翠號 (Costa Smeralda)



▲在海上遇見好時光，是旅客登上歌詩達郵輪的最佳寫照。

獨家體驗 1 獨家訂製 奢享美味



獨家體驗 2 地道純正 義式披薩



獨家體驗 3 金色派對 豪禮降臨



獨家體驗 4 時空交錯 威尼斯狂歡



海的根源，包括歐洲希臘等古國的文化搖籃，歷史與傳奇之間，在其古蹟中眺望美麗大海。義大利，從北到南有千千萬萬的細微差別。然後是法國，其輝煌和微妙的風景和樂觀明朗的西班牙及其奇妙的島嶼：巴利阿群島和加那利群島 (Balearic and Canary Islands)，地中海亦為美食家的夢想，舌尖上的地中海將劇烈綻放熱情與滿足！

林耿宇進一步表示，今年最引人矚目的當屬將於10月全新下水的歌詩達「翡翠號」(Costa Smeralda)，其命名源自義大利撒丁島東北部的翡翠海岸。這是歌詩達郵輪第1艘使用液化天然氣燃料 (LNG-powered) 的船隻，

提供更乾淨的動力來源。「翡翠號」的設計以義大利城市為基礎，每個甲板都有一個著名的目的地，客房將配有帶有嵌入式電視的攝影板，可以看到義大利的城市景色，所有的客艙家具將由義大利主要家具製造商定製。

西地中海西葡人氣夯 東地、愛琴海持續熱賣

這兩年人氣驟升的南歐西班牙、葡萄牙之旅特受矚目，業者強勢推出「翡翠號 (Costa Smeralda) 西地中海12天之旅」巡弋米蘭、馬塞、巴塞隆納、帕爾馬、羅馬、拉斯佩齊亞

等大城小鎮，繽紛迷人！被形容為最美麗的童話城堡「至臻號/輝宏號 (Costa Favolosa) 西班牙·葡萄牙~大航海傳奇之旅15天之旅」也聚焦西葡繽紛之旅。

除了經典的西地中海行程，東地中海、愛琴海亦是人氣持續上漲，「盛饌 (Costa Deliziosa) 號愛琴海12天」行程特別規劃從威尼斯上下船，停靠希臘聖托里尼、密克諾斯島，時尚之都米蘭、羅曼蒂克古城維洛納、世外桃源巴里、柯浮和克羅埃西亞「亞得里亞海之珠」杜布羅夫尼克等經典大城小鎮，讓人驚嘆沒有最浪漫，只有更浪漫！

精選行程 1. 2019全新下水郵輪

【歌詩達翡翠號】Smeralda 西地中海12天之旅

航線：米蘭 (薩沃納) — 馬塞 — 巴塞隆納 — 帕爾馬 — 羅馬 (奇維塔韋基亞) — 拉斯佩齊亞 — 米蘭 (薩沃納)
從義大利流行之都—米蘭 (薩沃納) 出發，隔日抵達法國南部第1大城馬塞，前往普羅旺斯首府—艾克斯普羅旺斯。在藝術建築之都西班牙巴塞隆納邂逅高第的奎爾公園、聖家堂、米拉之家、巴特塞之家。西班牙帕爾馬前進巴利阿群島的最大島嶼馬約卡島。羅馬經典遊不容錯過！從拉斯佩齊亞前往名列世界文化遺產的浪漫絕美五漁村。走訪熱拿亞及米蘭，歐洲最大最知名的名牌折扣城—Serravalle Designer Outlet痛快血拼！最後安排一段科摩湖之旅，欣賞義大利阿爾卑斯的絕美冰川湖。



▲浪漫絕美的義大利五漁村。

精選行程 2.

歌詩達郵輪~盛饌號愛琴海12天

(停靠聖托里尼&密克諾斯島；米蘭進出；威尼斯上下船)

航線：米蘭—維洛納—威尼斯—巴里—柯浮島—聖托里尼—密克諾斯島—杜布羅夫尼克—威尼斯
浪漫情懷威尼斯之美唯有在郵輪上感受得到，當郵輪緩緩駛向大海水都風情、迷人場景歷歷在眼前，充分體驗義大利最羅曼蒂克的氣氛。亞德里亞海及愛琴海是古文明十字軍及中世紀船隻往來繁密的水域。義大利東南部的海濱度假城鎮巴里舊市區參觀，此港口為義大利通向巴爾幹半島及東地中海的主要港口。暢遊全球旅遊達人推薦最值得暢遊地點，也是克羅埃西亞的政治及文化中心都布羅夫尼克，包含聯合國所定的世界文化遺產也是地中海沿岸最美麗的城市之一。



▲杜布羅夫尼克享有「亞得里亞海的珍珠」美譽。

精選行程 3.

歌詩達輝宏號

「西班牙·葡萄牙~大航海傳奇之旅」15天

航線：米蘭—都靈—馬賽—馬拉加—里斯本—加地斯—巴塞隆納—薩沃納
從米蘭出發，走訪義大利最美的科摩湖，從古都都靈前進熱那亞朝聖哥倫布故居、加里波底街、白宮&紅宮、費拉里廣場、都卡萊宮。馬賽走訪戴高樂廣場、米拉波林蔭大道、聖母教堂。探訪西班牙天堂般的城市—馬拉加及安達魯西亞之精華米哈斯。葡萄牙之美從里斯本展開、大地盡頭海之開端—洛卡海岬到辛特拉訪佩納宮，朝聖浪漫的結婚聖地—奧比多斯。西班牙流連被牆圍繞的城市—加地斯和百年雪莉酒莊園赫雷斯酒莊，巴塞隆納朝聖經典高第建築，最後規劃歐洲連鎖購物村Serravalle Outlet和時尚米蘭血拼樂！



▲「上帝建築師」高第施工百年未竣的聖家堂。



歌詩達 **新浪漫號** 姊妹淘的聚會好HAPPY

一起享受SPA美容、品嚐美食、體驗派對 閨蜜商機無限
10 / 9 ~ 11 / 5 期間走訪日韓雙國 拍美照、購物一次擁有

隨著電視節目《我們是真正的朋友》播出，從小一起長大的大小S，以及范曉萱、柳翰雅的四姊妹情誼讓人印象深刻，節目中更是不時唱出主題曲「姊妹們的聚會好Happy」，讓不少人回味當初姊妹出遊的美好回憶。現在除了一般的陸地旅遊，郵輪旅遊更是讓姊妹淘能促膝長談、一起做SPA美容、享受美食與派對的最好選擇。

撰文／張偉浩 圖片提供／歌詩達郵輪

根據內政部統計，2018年女性平均結婚年齡為30.7歲，相較10年前的28.5歲，又再晚了兩年，顯示單身女性互相陪伴的時光不斷增加，更成為不可忽視的經濟市場。為此，歌詩達郵輪推出新浪漫號，從10 / 9 ~ 11 / 5期間規劃3~6天行程，4~5天走訪沖繩、石垣島、宮古島，6天特別走訪佐世保、濟州或長崎、麗水，讓姊妹一次暢遊日韓雙國，盡情血拚購物、拍美照打卡出遊趣。

「新浪漫號」在2016年重新裝修時，新增了橫跨雙甲板、提供超過300種多樣產品的大型水療區。此外，每日為旅客準備不同的主題活動，從和服Party、池畔White Party到歌詩達郵輪最經典的威尼斯面具之夜，人人都有機會成為Costa先生與Costa小姐。另外，Opera、魔術表演、拉丁舞蹈等3~4種表演秀十分吸睛，並推出多種課程，如：紅酒教學、舞蹈等，提供其他郵輪無法比擬的閃亮夜晚。



姊妹們大啖美食 3大特色付費餐廳

除了幾個義式風格的餐廳，還有3個極具特色的付費餐廳提供旅客更多選擇，分別供應義式美膳、海鮮和牛排餐與話題性十足、全新打造的「CASANOVA Restaurant」，米其林3星餐廳8½ Otto e Mezzo BOMBANA 的主廚親選菜單，每道美食都以雕琢藝術品的態度製作。此外，宵夜時段提供多種口味現烤pizza與亞洲麵食任旅客選擇。



姊妹們一起狂歡 情迷威尼斯面具嘉年華

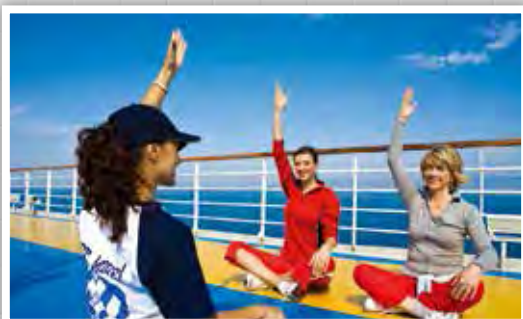
威尼斯狂歡節是義大利最引世人矚目的傳統節日，不用飛越萬里，在歌詩達郵輪上即可感受這盛大節日的狂歡氛圍。各式各樣的面具是威尼斯狂歡節的主角，戴上了不同的面具，您就不再是原來的您，您可以扮演任何你想要扮演的角色。此外，還有金色義風狂歡派對、熱力探戈Salon Disco Tango一展您的舞姿，釋放你的活力。



姊妹們一起SPA 好好呵護自己

有人說女人是水做的，因此新浪漫號特別照顧女性，打造了大型水療區，擁有高端的配置和全新的技術。這裡有能眺望海景的放鬆區域、海洋療法專用水池及理療室。還有跑步機、泳池、開放式空氣按摩池、健身房、桑拿房，完備齊全的設施，讓姊妹體驗到唯有在新浪漫號上才有的精緻和舒適。

- 🌸 在溫水浴室或者私人房間，您可以做一次讓肌膚變得更年輕的理療。
- 🌸 在放鬆區/按摩室舒展一下身體，來個鬆骨按摩。
- 🌸 在桑拿房舒適的空間中，享受桑拿的樂趣。
- 🌸 更可以去日光浴室或者參加由高級教練帶領的瑜珈或是皮拉提斯課程。



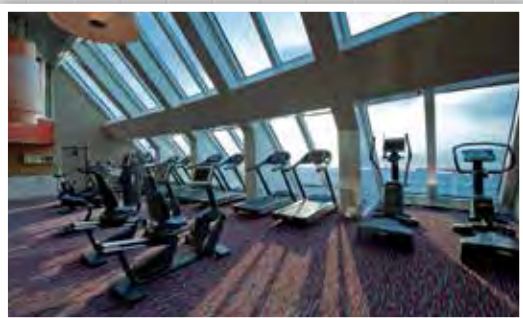
海洋理療池：本SPA可通過按摩池中的氣泡對全身進行按摩。參加完瑜珈和皮拉提斯後的大汗淋漓，可以在這裡得到舒緩。



開放式空氣按摩池：露天的恆溫按摩池，讓溫泉般的水滋潤您的肌膚，透過玻璃眺望絕美的海景，讓您的身體和心靈得到最大程度的放鬆。



比亞裏茨露天泳池酒吧：在大海上享受日光浴的同時少不了美酒的陪伴。在這裡點一杯您最愛的雞尾酒或是果汁，跟姊妹們一起同樂。



健身房：姊妹可以在健身中心私人教練的指導下學習如何使用健身器材。也可以在舒適的折疊椅、太陽床或者柔軟的沙發上愜意休息。



室外泳池：拋開平日的煩惱，在泳池邊享受日光浴，抑或是在甲板上吹著海風，讓時間在此刻停留。



康多堤大道購物區：購物成為旅程中不可或缺的重要環節，也是姊妹們可以在康多堤大道以免稅的價格買到心儀的歐洲名牌商品。



姊妹們睡衣派對 入住套房享受私人管家

歌詩達新浪漫號總共789間艙房中包含28間陽台套房以及46間陽台房，被譽為歌詩達最奢華的艙房，每間客房都融入時尚典雅的義式風情，裝潢採用卡拉拉大理石及罕見木材，並由歐洲知名設計師操刀，帶給旅客舒適精緻的海上假期。



作為歌詩達套房的客人，可以享受以下的專屬服務

私人管家：

- ★ 幫您打開行李，並將衣服掛入衣櫃。
- ★ 預訂短途旅遊或預約美容中心、水療中心及餐廳。
- ★ 擦鞋服務。
- ★ 旅程結束時，幫您整理行李。

其他：

- ★ 船長私人雞尾酒會邀請函。
- ★ 旅程結束時優先下船。

在套房中為您提供：

- ★ 一瓶有汽葡萄酒。
- ★ 精選冷餐小點。
- ★ 每日更換的鮮果籃。
- ★ 每日您都會收到當天的午餐、晚餐菜單。如果您需要在客艙中享用，請及時告訴我們。
- ★ 整個旅程提供浴衣及拖鞋。
- ★ 盥洗包。餐廳服務
- ★ 可於餐廳內專為套房客人預留的用餐區用餐（需視供應情況而定）。



歌詩達郵輪·新浪漫號

COSTA neoROMANTICA

把郵輪變成 海上親子遊樂園



2019年10月
基隆港航程

早鳥好禮 2 選 1

好禮1
第二人
半價

好禮2
每房享最高
減六仟

Ps 兩項優惠只能擇一使用，不得合併



思高兒童俱樂部
大人小孩都歡樂

針對3至17歲的孩童，規劃了Pizza Party、尋寶遊戲、變裝Party、義大利文教學等豐富的活動課程，全家出遊都玩得開心。



豐富休閒設備
日夜娛樂滿檔

船上擁有7座酒吧、1座迪斯可沙龍、3座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備，還有舞蹈、烹飪等豐富課程，讓你日夜都繽紛精采。

宮古島自主遊3天

11/3 全船等第二人半價

第三、四人

\$3,900 元/人

石垣島·沖繩自主遊4天

10/24 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/人

沖繩·石垣島自主遊4天

10/17 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/人

石垣島·宮古島自主遊4天

10/31 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/人

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

大興旅遊
02-2567-1076

五福旅遊
02-2547-1777

百威旅遊
02-2751-5775

世邦旅遊
02-2511-1158



暢遊日韓雙國 一路玩不停



威尼斯狂歡節 船上原汁原味呈現

神秘的彩繪面具，繽紛多彩的華服，奇幻復古的氛圍，讓您體驗滿滿的義大利狂歡氣氛。



豪華精緻艙房 滿滿義式風情

義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，體現義式浪漫典範，並以新科技打造像家般的舒適入住享受。



米其林美食甜點 義式私廚饗宴

除了有各式義大利美食讓您隨時享用外，更邀請米其林6星主廚 Bombana Umberto 設計專屬菜單，打造頂級義式美食饗宴。



東方禪學SPA水療 盡享身心靈放鬆

「聖莎拉水療中心」融合海上環境與東方禪學，打造SPA按摩、精油芳療等放鬆療程。

沖繩·宮古島·石垣島自主遊6天

10/20 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **7,900** 元起/每人

佐世保·濟州自主遊6天

10/12 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **9,900** 元起/每人

宮古島·石垣島·沖繩自主遊5天

10/27 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **7,900** 元起/每人

長崎·麗水自主遊6天

11/5 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **7,900** 元起/每人

行家旅遊
02-2515-9002

易遊網
412-8001 (手機+02)

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

喜鴻假期
02-2542-2288

COSTA neoROMANTICA

歌詩達郵輪 新浪漫號

義起 海上跨年倒數

迎接2020

12/28
高雄出發

HAPPY NEW YEAR

越南峴港
倒數迎新
台灣唯一航次



早鳥優惠 享|雙重|好禮

- 1 限量艙房享 6千優惠 | 8/30前報名繳訂, 享每艙房最高折6千優惠
- 2 加碼送 岸上觀光 | 海景外艙房第1.2人加碼送「峴港山茶半島遊」岸上觀光

※ 以上兩項好禮優惠可合併使用, 名額有限額滿截止。 ※ 無贈送遊輪小費(及)港務稅費。

豐富休閒設備 日夜娛樂滿檔

船上擁有7座酒吧、1座迪斯可沙龍、3座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備, 還有豐富課程、表演秀, 日夜都精彩。



恩高兒童俱樂部 大人小孩都歡樂

針對3至17歲的孩童, 規劃了Pizza Party、專業遊覽與學習課程, 讓全家出遊都玩得開心。



威尼斯狂歡節 船上原汁原味呈現

神秘的彩繪面具, 繽紛多彩的舞臺, 讓您體驗滿滿的義大利狂歡氣氛。



山富旅遊 交銀總2029號
品保北0030號

449-3535 (手機+02)



歌詩達·新浪漫版

Dec.
12/28
高雄首航

2020海上跨年倒數

高雄出發、峴港過夜6日

第3.4人 **9,900**元起/每人

豪華精緻船房 滿滿義式風情

義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，體現義式浪漫典雅。



米其林美食 義式私廚饗宴

邀請米其林6星主廚Bombana Umberto設計專屬菜單，打造頂級義式美食饗宴。



聖莎拉水療中心 盡享身心靈放鬆

融合海上環境與東方禪學，打造SPA按摩、精油芳療等放鬆療程。



富立旅遊

交關甲5188號
品保北1717號

(02)2516-3575

百威旅遊

顛覆遊輪季節概念 全年無休的歡樂

一提到遊輪，人們總會聯想到夏季才是出遊的好時節，卻忽略了在世界某些角落，雖然入冬，仍然瀟灑著動人的豔陽，甚至到了微涼季節，才是好玩的時刻，旅遊世界是永不歇息的，《百威旅遊》為您精選以下最佳的冬季遊輪航線，邀您共同感受最熱情的冬天！



中東

海上進入奢華國度

〈MSC榮耀號〉〈歌詩達皇冠號〉深入阿拉伯秘境，過年團離已保出不同於地中海的海岸情調，杜拜完全是截然不同的風景。《百威旅遊》分別包裝歌詩達和MSC地中海遊輪產品，深入走訪杜拜、卡達、阿曼、波斯灣。

其中【MSC榮耀號~杜拜、阿布達比、阿曼王國遊輪10天】春節出發團體，更特別安排3大飯店午餐，以及免費升等陽台艙兩大超值好禮！讓你搭遊輪玩杜拜，不用怕吃不到享譽國際的美食餐廳，如「酋長皇宮Le Vendome」「帆船飯店Allwan」「亞特蘭提斯萬花筒Kaleidoscope」3大飯店Buffet，吃美食也享受奢華景致，從味蕾擴散沉澱在滿滿異國風情中。

【歌詩達皇冠號~杜拜、卡達、阿曼vs波斯灣遊輪10天】春節團體，同樣免費升等陽台艙，並加贈「帆船飯店午餐」，航程中特別造訪卡達多哈，領略神秘阿拉伯風情。



中東遊輪 5大奢華指標

唯有親身感受，才是真土豪

- 1 世界第一高塔和最快電梯的「哈里發塔124層觀景台」
- 2 世界總面積最大，內建最大水族館的「杜拜購物中心」
- 3 勇奪三大第一，耗資55億美金打造「樹赫扎伊清真寺」
- 4 沙漠中的藝術聖殿，展現貴氣文青魂「阿布達比羅浮宮」
- 5 立足城市之巔，參觀50樓高四面鍍金「杜拜畫框」

中東遊輪 獨家景點

《百威旅遊》安排全新景點「錫爾巴尼亞斯」島，這座島嶼曾是前阿聯酋總統札耶德的私人渡假島嶼，如今成為阿拉伯最大野生動物保護區。為保護島上自然生態，不僅需事先預訂才能登島，島上也禁行私人用車，僅開放遊輪靠岸。

BWT
百威旅遊
BEST WAY TRAVEL

台北 (02)2751-5775
桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222
新竹 (03)578-2255



加勒比海

全年四季溫暖如初

最新13.6萬噸〈嘉年華展望號〉暢遊馬雅古文明、大開曼群島

《百威旅遊》針對喜愛熱情加勒比海和馬雅文明的旅客獻上【湛藍加勒比海、嘉年華展望號豪華遊輪+太空中心11天(羅丹島/牙買加)】，運用長榮航空直飛休士頓航班，開啟悠閒的加勒比海度假時光。〈嘉年華展望號〉航向墨西哥「科茲美」，沿著如詩如畫的濱海大道而行，品味墨西哥風味也享受海風的吹拂。接著拜訪好萊塢名流的渡假勝地「貝里斯」，以及宏都拉斯馬雅明珠「羅丹島」，舊時曾為加勒比海地區海盜的活動基地，現為知名潛水勝地，島上90%的土地被熱帶雨林覆蓋，生態環境保持完好。



地中海

享受歐洲的悠閒

冬季才有的超值價

免排隊親近歐洲世界遺產絕景

《百威旅遊》於冬季期間推出歌詩達地中海航程，【翡翠號~經典西地中海巡航11天】暢遊羅馬、馬賽、巴塞隆納3大名城，2人同行免費升等陽台艙，包含機票及岸上觀光行程及餐食，同業價僅68,900元起，搶攻小資客群。同時也早已推出過年團體，讓旅客趁早預約地中海春節假期，旅客可選擇【翡翠號~經典西地中海巡航11天】，感受「五漁村、馬約卡島」等海上勝地，或是【MSC鴻圖號~西地中海巡航11天】，前往遺世獨立的「馬爾它、巴勒摩」，品味不一樣的地中海。



中東遊輪

歌詩達皇冠號~事樂杜拜、卡達、阿曼王國vs波斯灣遊輪10天

出發日期：11-3月、1月24(過年團保出)

NET 91,900起

MSC榮耀號~事樂杜拜、巴林王國、多哈vs波斯灣遊輪10天

出發日期：1月3、1月17、2月28

NET 112,000起

MSC榮耀號~事樂杜拜、阿布達比、阿曼vs波斯灣遊輪10天

出發日期：12月13、1月24(過年團保出)、3月13

NET 116,000起

加勒比海遊輪

湛藍加勒比海、嘉年華展望號豪華遊輪+太空中心11天(羅丹島)

出發日期：9-1月

NET 61,900起

湛藍加勒比海、嘉年華展望號豪華遊輪+太空中心11天(牙買加)

出發日期：10月4、10月18、11月16、1月24

NET 61,900起

皇家公主號~美西蔚藍海岸豪華遊輪+OUTLET 10天

出發日期：10-4月

NET 48,500起

皇家公主美西遊輪10天(舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、墨西哥)

出發日期：10月19、11月9、3月28、4月11、4月25

NET 63,900起

地中海遊輪

翡翠號~阿爾卑斯山城vs長樂經典西地中海巡航12天

出發日期：2020年2-5月

NET 99,900起

翡翠號~經典西地中海巡航11天(含全程岸上觀光及餐食)

出發日期：11-2月、1月23(過年團保出)

NET 66,900起

盛鑽號~克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海14天(停雅典)

出發日期：10月29、11月12

NET 149,000起

MSC榮耀號~西地中海巡航(馬爾它、西西里vs義大利) 11天

出發日期：10月19

NET 98,900起

MSC鴻圖號~西地中海巡航(馬爾它、巴勒摩vs義大利) 11天

出發日期：11-3月、1月23(過年團保出)

NET 78,900起

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號·品保北1174號

同業請上 b2b.bwt.com.tw

20 YEARS ANNIVERSARY

不等santa發禮物，前往歐洲聖誕市集討禮物！



最嚮往的Merry Xmas假期 6百年歷史的歐洲聖誕市集

近幾年，台灣人掀起遠赴歐洲等特聖誕節來臨的風潮，在這段「將臨期」所舉辦的臨時市場「聖誕市集」，成為赴歐過節的重頭戲。喜鴻假期副理鄭詩涵表示，每逢這個時期，客人上門總是先詢問「市集去哪裡？」、「逛多久？」等，加上現在歐洲冬季氣候不如以往冷寒，旅客接二連三報名行程，希望置身其中，感受傳統的銀色嘉年華。

歐洲傳統聖誕市集的歷史溯遠流長，最早可追溯到中世紀晚期歐洲的德語區，包含現今德國、奧地利、法國東邊等地區，尤其在德國，近8成民眾無論信仰與否，都會慶祝聖誕，除了享受佳節甜點、交換禮物、分送祝福，和親友逛聖誕市集早已成為人們重要的冬季娛樂。



比利時黃金廣場聖誕市集 享受高質感過節氣氛



聖誕市集期間約是11月下旬到12月下旬左右，詢問報名聖誕市集行程人潮絡繹不絕，前往度蜜月的夫妻亦不在話下，加上冬季赴歐的操作成本相對較低，許多業者盼以聖誕市集為誘因，令嚮往赴歐過節的旅客享受最高質感的聖誕節。

喜鴻今年推出荷比魔法10日行程，特別讓遊客於比利時布魯塞爾的黃金廣場上逛聖誕市集，此處被法國作家雨果譽為歐洲最美麗的廣場之一，探單點進出，沿途領遊客搭乘3題船—羊角村遊船、阿姆斯特丹運河遊船、塞納河遊船，到Outlet購

物、參訪布魯日歷史中心、盧森堡市老城區、南錫建築群—史坦尼斯拉斯廣場、跑馬場廣場以及同盟廣場，尋幽於塞納河畔間。



執子之手的專屬甜蜜 精心規畫蜜月專車



每對新人都渴望擁有執子之手的專屬甜蜜，蜜月新人限定團，同樣採單點進出，精心規畫蜜月專車，內部寬敞舒適，由專屬捷克司機帶領旅客探索奧捷夢幻之旅。住宿方面，喜鴻嚴選豪華飯店，新人們將化身成伯爵、貴婦、騎士、淑女等，享用中世紀傳統菜單，體驗新奇又美味的晚宴；還有擁有連續獲4次獲得米其林指南評選美食



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

台北 | (02)2542-2288 桃園 | (03)316-7213 新竹 | (03)545-6196 台中

聖誕老人出來玩

聖誕市集德瑞10日

鐵力士山凌霄吊橋、童話新天鵝堡、黃金景觀列車、萊茵河遊船、
Outlet折扣城、米其林推薦餐館

【加贈WiFi】

61800元起
含稅

聖誕市集冬季限定！英倫享樂7日

典藏大英博物館、牛津劍橋雙學城、女王居所溫莎小鎮、羅馬古溫泉
之城、CNN評選必訪市集、Outlet購物場

【加贈WiFi】

39900元起
含稅

聖誕市集荷比盧9日

中世紀德哈爾古堡、聖彼得洞窟迷宮、仙境羊角村、梵谷國家森林
公園、雙遊船、Outlet購物村

【加贈WiFi, 早鳥優惠, 收訂前10名, 優惠2000元】

47888元起
含稅

聖誕市集百人壯遊克斯10日

克羅埃西亞、斯洛維尼亞、十六湖國家公園、盧比安納纜車、海岸管風琴、
凌朵美Outlet購物場

54800元起
含稅

聖誕市集.蜜月新人限定團-蜜月奧捷. 愛在布拉格12日

珍愛同行、中世紀雙溫泉鎮、
純淨國王湖遊船、五星布拉格連泊3晚(含小費)

95800元起
含稅

聖誕市集狂舞西班牙.藝術巡禮11日

畢加索、聖家堂、魔法古城昆卡、白色風車村、佛朗明哥舞、拉羅卡Outlet購物場、
窩齒山高空纜車、「巴塞隆納連泊三晚, 升等米其林推薦餐」

【第二人折扣-收訂前16名, 優惠3000元】

58900元起
含稅



獲名廚的布拉格水車坊餐廳, 名廚 Marek Purkart 親手為喜鴻貴賓設計一套菜單, 團員可依個人喜好交互選擇, 每對新人還能獲得蜜月專屬贈禮, 哈斯達特天空步道, 布拉格馬車體驗與秘境城堡花園餐廳。

情的史特拉斯堡等景點之外, 行程大方包裝雙米其林推薦料理, 從巴伐利亞百年餐廳烤半雞, 豬腳風味餐+德國啤酒到瑞士傳統火鍋(起士鍋+肉鍋+巧克力鍋)+表演, 山頂景觀餐廳迷迭香烤雞腿, 這一系列的德瑞美食饗宴, 將與壯美山景、鄉間風光, 交織成為神怡心醉的聖誕之旅。

必訪聖誕市集發源地 經典歐洲德語區

當然不能錯過聖誕市集的發源地德語區, 經典歐洲系列拜訪當地超過600年歷史的法蘭克福市集, 品嘗著名的蘋果酒與傳說中拿破崙最愛的這地點心。除了必遊的鐵力士山、黃金景觀列車、羅騰堡、新天鵝堡(人內參觀+中文耳機導覽)、法式亞爾薩斯風



為卿力卿



第11屆

旅行業品質保障協會 **黃文卿** 理事候選人

19

理事候選人

03 郭宥婕
台北市 富達國際旅行社

理事候選人

05 江百松
新竹市 竹企旅行社

理事候選人

06 高秀霞
台北市 華碩旅行社

理事候選人

08 林延欣
台北市 安順旅行社

理事候選人

15 簡素貞
台南市 詮達旅行社

理事候選人

16 王憲文
台南市 永益旅行社

理事候選人

21 譚荷清
台中市 泰樂旅行社

理事候選人

23 陳豐華
台北市 永泰昌國際旅行社

理事候選人

31 陸一方
台北市 喜鴻旅行社

理事候選人

34 李澤宏
桃園市 環華旅行社

理事候選人

44 陳茂彬
台北市 遠行旅行社

理事候選人

45 曾韶棠
台北市 協益旅行社

理事候選人

46 蘇振峰
苗栗市 峰沛旅行社

理事候選人

57 王有德
高雄市 台旅旅行社

理事候選人

62 楊賢能
雲林縣 巨派旅行社

理事候選人

66 孫上惟
台中市 汎洋旅行社

理事候選人

68 洪柏堯
南投縣 壹加壹旅行社

理事候選人

69 石銘宏
台北市 台灣運達旅行社

理事候選人

74 陳樺忠
嘉義市 世欣旅行社

理事候選人

75 涂極東
台中市 世興旅行社

理事候選人

76 徐健銘
高雄市 瑞安旅行社

理事候選人

79 鄭育麟
台中市 富丞旅行社

持之以恆

文卿 ATEAM 全臺向您報到



12

台北市 | 阡齊國際旅行社 **王全玉** 監事候選人

理事候選人

24 陳映竹
新北市 日泓旅行社

理事候選人

25 盛金鑫
台北市 三越旅行社

理事候選人

28 金豪謙
台北市 台灣星浩旅行社

理事候選人

47 吳承澤
桃園市 環泰旅行社

理事候選人

55 謝光富
澎湖市 元都旅行社

理事候選人

56 黃國瑜
台北市 雄獅旅行社

理事候選人

70 張珮菡
花蓮市 儂庭旅行社

理事候選人

71 杜廷宏
高雄市 豐禾旅行社

理事候選人

72 翁炳贊
台北市 金環球旅行社

理事候選人

80 郭瑞祥
桃園市 信華旅行社

理事候選人

82 詹林家
台北市 日紳旅行社

監事候選人

02 陳妍蓁
高雄市 亞加旅行社

監事候選人

03 簡志松
新北市 天星旅行社

監事候選人

05 何顯騏
台北市 僑興旅行社

監事候選人

06 王晉堂
彰化市 興遠旅行社

監事候選人

11 林雨鴻
台北市 江山旅行社

監事候選人

13 周家興
雲林縣 上興旅行社

監事候選人

14 王宜婕
桃園市 麗翔國際旅行社

監事候選人

16 張文姬
台中市 國信旅行社

監事候選人

17 陳柏勳
台東市 翔天國際旅行社

監事候選人

27 洪淑琴
澎湖市 亞盟旅行社

絕非口號

品質 引進商機 跑遍全台 心繫地方





2 COVER STORY | 封面故事

東方的那不勒斯麗水

6 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

在海上遇見好時光 歌詩達郵輪Costa Cruises

經典航區—地中海、愛琴海

歌詩達新浪漫號

姊妹淘的聚會好HAPPY

21 HOT NEWS | 當週要聞

喜鴻假期

行銷企劃部用創意讓喜鴻被看見

喜美旅行社 (華泰旅遊)

吳哥窟超值不加價 4團限量促銷中

大登旅行社

破天荒合作新加坡六善麥士威飯店

22 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

尋找特色與感動並不難

難的是您願不願意動動腦

24 TAIWAN | 台灣新視界

朱永達呼籲：

別拿消費者的安全及權益來開玩笑！

36 AIRLINES | 航空飛訊

加拿大航空

父親節超值優惠 13,423元起含稅

汶萊皇家航空

獲SKYTRAX 4星級航空殊榮

38 FEATURES | 跨年專題

2020年全球跨年商品卡位戰！
年末最璀璨繽紛的煙火商機

44 DESTINATION | 實地探訪

全日制霸 台灣虎航前進日本中部地區

評估新潟開航可能

46 PRODUCT | 焦點產品

尊榮假期

您值得享受更完美、深度的黃金海岸之旅

鼎運旅遊集團 (TOUR ONE)

穩固大陸 展翅歐洲 放眼全球旅遊市場

鴻鵠逸遊HHtravel

頂級旅行專家 攻下金字塔尖端市場

金喜泰國PAK

樂齡泰漫活 體驗傳統復刻新玩法

樺一旅行社

中秋節暢遊韓國首爾、濟州

55 TRADE TALK | 旅業大小事

專訪濟州觀光公社本部長玄昌幸

一趟 **溫州** 之旅
讓您回味無窮

11月賞楓行程已出爐!!

備有系列機位 | 10人保證出發 | 無購物、無自費

經典5星溫州香格里拉雁蕩山楠溪江劉伯溫百丈漈5天
8/30 (保證出發) 9/07.12.15.21.22.28 10/12.17.19.20.24 11/02.07... NET **16,900** 元起

5星溫州雁蕩山洞頭楠溪江文成天台山麗水縉雲深度8天
8/29 9/12.15.22 10/03.12.17.19.24.31 11/07.14.16... NET **22,900** 元起

5星麗水青田龍泉金礦千峽湖雲和梯田余鄉文化8天
9/1.19.26 10/03.17.24.31 11/07.14.21.28 NET **23,900** 元起

宇飛旅行社 是您旅遊的最好選擇
YU FEI TRAVEL // 歡迎同業洽詢及合作 //

交銀甲3167 品保北2393 **TEL (02) 2521-1651 FAX (02) 2521-1657**



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

行銷企劃部用創意讓喜鴻被看見

從直營門市、CIS到開發專屬APP 用轉變開啟全新氣象
持續精進邁向下個20年 讓海鷗展翅形象翱翔旅遊產業



▲（左起）喜鴻假期總經理鄭穆誠、「木曜四超玩」邵智源。

▲攜手知名網紅「木曜四超玩」，讓大眾更加認識喜鴻假期這個旅遊品牌。

◀（後排左起）行銷企劃部廖佩伶、張嘉珊、主任王婷媗、副總經理陸一方、陳仲琦、李佳俞、王秋婷；（前排左起）吳聲皓、吳崇甫、李佳龍。

回首1999年，乘載著海鷗形象的喜鴻假期正式創立後，開始陸續從東南亞、日本線出發，一路延伸出大陸直航、歐洲、長程，以及近年相當夯的遊輪與自由行，在航空公司等合作夥伴的支持下，讓服務範疇逐漸全面化。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

隨著即將邁入第21年的分水嶺，喜鴻假期從去年開啟了一連串的轉變，讓眾人明顯的感受到：喜鴻越來越年輕了！從全新的企業視覺，到攜手著名網紅合作行銷，都可以看出這家走過20年的企業開啟了截然不同的篇章，注入這些轉變的創意，便是來自於行銷企劃部。

率領喜鴻假期行銷企劃部的副總經理陸一方指出，走過20年的歲月，喜鴻為了讓市場看見轉變，特別從去年起開始公司軟硬體服務的雙管齊下，硬體部分則開始推動4大直營門市的開張。

軟體服務則是從CIS企業識別、旅客與同業專屬APP，直至攜手知名網紅拍攝製造龐大的話題旋風，更細部的還有公司內部Team Building等員工提升活動。透過種種的策略，成功讓市場更多民眾認識喜鴻這個品牌，隨著今年5月份的20週年晚會盛大舉辦後，象徵喜鴻假期正式邁向下一個20年。

**直營+分公司打造服務網絡
全新企業識別展現活力**

展現轉變的第一步，便是從企業識別CIS與直營門市的拓展開始，喜鴻假期特別邀請德國紅點設計獎設計師—陳信宇負責操刀，保留了「飛鷗」的視覺標章，搭配上大自然的元素，創造出更為生動、充滿生命力的CIS。

而全新的CIS形象，也在喜鴻陸續開拓的中壢、苗栗、豐原、嘉義等直營門市招牌上展現，透過門市的拓展搭配上原有的分公司，讓喜鴻假期在深耕同業市場之餘，也能拓展大眾市場的能見度，相輔相成出最全面的服務格局。

**攜手知名網紅木曜四超玩
成功創造強大話題**

觀察喜鴻假期至今最成功的宣傳策略之一，便是攜手了知名網紅「木曜四超玩」團隊，在1日系列第100集，邀請邵智源、坤達、溫妮等藝人前往北海道體驗導遊的日常。

借助強大的網紅效應，加上喜鴻假期派出充滿談諧談吐的資深導遊阿中點

綴，成功吸引觀眾，讓上、下集播出後寫下超過400萬次的觀看數，甚至直播時也創下「木曜四超玩」開頻以來的新高，並且成功登場YOUTUBE發燒排行，不僅讓民眾更加熟悉旅遊產業，亦成功打開喜鴻假期品牌在大眾市場的能見度。

隨著走進第21年，喜鴻假期也沒有停下腳步，除了繼續拓展旅遊服務路線外，更在自家推出的APP中不斷注入新創意，從週年活動到未來的餐券購買，

都讓旅客能享受到越來越便捷的服務，也讓人看見不斷創新、蛻變的喜鴻假期。



◀喜鴻假期特別推出專屬的APP滿足現代人所需，而行銷企劃部也在APP不斷推出精采活動來吸引目光。



圖片提供／本刊圖庫、劉喜臨

尋找特色與感動並不難 難的是您願不願意動動腦



▲ 旅宿業有先天環境場域限制，但其實只要用一點點巧思，就能創造旅客的大大滿足，吸引旅客到訪。

當未來的趨勢走向客製化體驗經濟，如何創造出與別人不同的特色是需要思考的。當客製化是滿足每一個個體不同的需求與差異時，我們也可以把這樣的客製化運用在單一旅宿上，讓入住的旅客感受到與其他旅宿的不同，就會形成「集體化客製」的概念，而這樣的客製化可以不斷地創新和產生。

有機會到日本九州南端來了解「集體化客製」、「類地方創生」及活絡地方經濟的相關思維。入住一間當地的渡假酒店，在這個地方有著碧海藍天及長達10公里的美麗的沙灘，我相信這裡也曾經是九州南部地區重要度假區及最佳的衝浪地點，而這家酒店是由航空公司所品牌化經營，有著航空業的優質服務吸引力及多角化經營，他們創造婚禮渡假的相關設施，親子家庭旅遊更是其發展的重點。我想說的是，假如一家5星級酒店依照標準規格SOP去做經營，當然會讓旅客賓至如歸，倘若能提供一些小巧思，就能讓住宿旅客得到不同的滿足和體驗。

所謂「貼心服務」就是在旅客旅遊過程中不經意地收到服務人員給予超額的協助。例如：如此海天一色的美景，旅客想當然爾喜歡到沙灘去走走晃晃，一踏入酒店映入眼簾的第一件事就是有備著清涼的毛巾讓你能夠在第一時間擦擦臉，解除身上因海風吹佛黏呼呼的感覺。飯店似乎可以不需要這樣做，因為您搭個電梯回房間就可以處理，但他們已經想到「超滿足」顧客的需求。

這次好巧不巧遇到颱風來襲，而且就從酒店所面對的海面上登陸，我不覺得酒店特別緊張地在安排與準備防颱事宜，但仔細觀察相關作為皆已到位，該收的就收，該綁的就綁。您可以說也許這酒店已經「熟能生巧」，但我評估，他們希望入住的旅客不要驚慌，放心地在酒店度假，其他的問題就交給他們吧！這與台灣部分思維不同，我們似乎還會主動

提醒客人颱風要來了，要注意這個、注意那個。究竟，要怎麼做才是對客人好的呢？（去超市搬一堆颱風備品，結果酒店內所有設施服務一如往常，應有盡有，囤貨只好帶回台灣了！）

我常常建議，旅遊目的地應該要有自己的特殊性與獨特性。倘若將這樣的要求落實到旅宿業層面，可能很多人沒有辦法達成，因為旅宿業有先天環境場域限制。但是假如從體驗或生活的角度來看，卻可以創造出很多不一樣的感覺。在這家酒店的早餐觀察到3件有趣的項目，第一項是「媽媽味」可以形成一項特色：在制式的早餐台上，有著日式早餐應有的所有菜譜及配備，但吸引我的是一盆「冷汁」，是在地人早餐食用的方式，在熱騰騰的白米飯上加上特別調製的配方，清爽不油膩而且讓您開胃，再透過解說讓您對這個地方的生活能夠有更深的理解與感觸。

第二項是這個地方有種特別的植物柑橘類「日向夏」也是這裡的特產，如何運用日向夏作為原料，烤出香香的格子鬆餅，吸引每一個取食人的目光，這樣的格子鬆餅只有這裡有、只有這個酒店有。

第三項：早餐圓鬆餅相信每一家酒店都有，這家酒店特別把鬆餅當作是一個特色，有專門的師傅在現場烤可口鬆餅，而這鬆餅再給予一點點小小的巧思，在上盤前烙上這家酒店的Logo。這只是一點小小的貼心，當然重點還是鬆餅好吃，鬆餅的配料好吃，吸引大家願意來拿。這也成為來這家酒店的另一個早餐招牌，來吃早餐就必須要吃他兩片。

以上的例子不難，只是您願不願意來思考來創造，假如動一點點小小的巧思能夠成就住客大大的滿足，我想這才是我們經營旅宿可以再多做一些的工作。不怕客人不來，只怕您不願意多想一些、多做一些吸引他們來。

國立高雄餐旅大學教授 劉喜臨

喜美旅行社 (華泰旅遊)

撰文／張偉浩
圖片提供／本刊圖庫、喜美旅行社 (華泰旅遊)

吳哥窟 超值不加價 4團限量促銷中

不調降飯店、餐標、景區門票等級 加贈VIP快速通道3日券
週三、週六都能出發 2人成行10人派領隊 銷售無後顧之憂



▲喜美旅行社 (華泰旅遊) 中南半島線控主任林韋如。

據 柬埔寨吳哥窟管理部門公布報告數據，2018年景區共接待194個國家超過259萬人次遊客，門票收入超過1.16億美元，同比增長8.03%，是中南半島最熱門的景區之一。為了讓旅客更舒適輕鬆地前往，柬埔寨景成國際航空，開啟台北週三或週六直飛吳哥窟的航班，省去轉機之苦。喜美旅行社更特別推出4團「吳哥窟秘境探索5日」促銷團，提供同業最有利的商機。

取得一直到明年穩定機位 價格超值、行程豐富

喜美取得柬埔寨景成國際航空每週三、六出發，一直到2020/3/28的穩定機位，在9月旺季來臨之前，祭出

8/17、8/21、8/28、9/11等出發日期的限定促銷。喜美旅行社 (華泰旅遊) 中南半島線控主任林韋如強調，產品維持常規4星產品品質，不調整飯店、餐標、景區門票等級，讓旅客以最超值的價格，享受最完整的吳哥窟之旅。其中產品特別加贈VIP快速通道吳哥窟3日券，有別坊間便宜團只有1日券，超值不加價，更有競爭力。此外，9月後也將規劃入住Villa的特殊商品，並提供同業自由行、客製化、調票等服務。

4/5星深度遊任君選擇 延伸推出金吳雙城產品

常規的「4/5星互古吳哥深度之旅5日」2支產品行程內容差別在於飯店等級，與餐食等級、吳哥雷射聲光秀。5星飯店提供2餐，包括第3天晚餐、第4天午餐，以及飯店下午茶、飯店內按摩，吃好住好，享受奢華舒暢之旅。產品2人就可以成行、10人派領隊，隨時都可以出發，不必擔心成團問題。此外，還有金邊+吳哥窟的雙城產品，提供銷售。

行程皆提供

產品包裝優勢

1. 取得JC穩定機位，推出週三、六出發4/5星吳哥窟之旅。
2. 5星產品安排飯店內用餐、品嚐下午茶、體驗柬式按摩。
3. 規劃3日券門票，讓旅客體驗大小吳哥城的多樣魅力。

3日券門票，讓旅客體驗世界7大奇景的小吳哥城，以及包含巴戎廟 (微笑高棉)、巴本宮殿、古代法院、鬥象台、12生肖塔的大吳哥城，讓旅客深度遊覽、不留遺憾。另外還有欣賞巴肯山落日餘暉、吳哥藝術之讚女皇宮、拍攝電影《古墓奇兵》的塔普倫神廟，以及體驗洞里薩湖遊船、嘟嘟車夜遊市區等，多樣景點令人流連忘返。



▲吳哥窟是小吳哥的核心城池神廟群，它是吳哥古都中，保存得最完整的聖殿。

吳哥窟 秘境探索5日

▶加贈入境VIP快速通道.吳哥3日券!

每週三出發 只有9/11+2000
8/21.28、9/11
去程 | 台北 / 吳哥 | QD8969 (18:40 / 21:10)
回程 | 吳哥 / 台北 | QD8968 (12:25 / 17:00)

每週六出發 8/17
去程 | 台北 / 吳哥 | QD8969 (20:30 / 23:15)
回程 | 吳哥 / 台北 | QD8968 (13:05 / 17:35)

AGT NET **16,900** 元起 含稅簽

超值四星互古吳哥深度之旅5日

▶三日券門票暢遊大、小吳哥(七大奇景).女皇宮.微笑吳哥.塔普倫寺 AGT NET **21,500** 元起

五星互古吳哥深度之旅5日

▶三日券門票暢遊大、小吳哥(七大奇景).女皇宮.微笑吳哥.塔普倫寺.吳哥雷射聲光秀+飯店按摩 AGT NET **24,500** 元起

每週三、六出發 *週三航班時間不同，另備行程
8/14.17.21.24.28.31 9/4.7.11.14.18.21.25.28
去程 | 台北 / 吳哥 | QD8969 (20:30 / 23:15)
回程 | 吳哥 / 台北 | QD8968 (13:05 / 17:35)

另本公司有專門代送澳洲電子簽證：代辦費NT200

2人成行/10人以上派領隊

華泰旅遊 喜美 綜合 旅行社
GLORIA TOUR 代表號：2772-8911
www.gloriatour.com.tw



朱永達呼籲：別拿消費者的安全及權益來開玩笑！

誠摯建請觀光局不要有壓力 就用不同的標準來解釋 不可隨意鬆綁 地方創生要合法 消費者旅遊才有保障

文字整理／王政 圖片提供／本刊圖庫

地方創生與觀光旅遊性質有別

觀光局解釋：農村生態體驗、部落文化體驗及製茶研習課程等案例，係於其所屬場域提供附隨之食、宿及當地接駁，與一般觀光旅遊活動【性質有別】，尚無違反發展觀光條例第26條、第27條第1項及第3項規定。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達指出：

根據旅行社依發展觀光條例第26條、第27條第1項及第3項規定，執行（招攬）或（接待觀光旅客），並安排（旅遊、食宿、交通），都必需以消費者安全情況下，提供有合法營利證之餐廳、民宿旅館、接駁車輛、遊覽車輛，足額履約保險，領有合格導遊證照才能帶領外國觀光客。然而農村、部落、製茶的體驗行程，一樣需要招覽、搭車、餐食、住宿等，請問跟我們旅行社的營業項目有哪一項不同？最後！請問觀光局長官，以上所列與一般觀光旅遊活動【性質有別】？到底哪邊不同！要幫地方創生找生機！那原本守規矩的好學生，就不用照顧嗎？消費者的安全擺一邊，等發生狀況後再來探討嗎？

觀光局今年3月預告「旅行業管理規則」修正草案，資本額也降至150萬元。但

因外界仍認為窒礙難行，觀光局與旅行業者召開多次會議，最後定案再下修到120萬元，旅行業者大多認同。

但是乙種旅行社未來可招攬取得合法居留證的外國人、大陸、港澳居民在國內旅遊，這一點旅行社是不同意，依發展觀光條例第27條第1項及第3項規定，這些屬甲種旅行社及綜合旅行社的營業項目，並非是乙種旅行社可行。

大家所考量的是整體台灣所有地區的地方創生，不能以某區及某區域來制定政策。山海農村營業方式均不相同，要在一定的基本安全架

構下來衡量，車餐房等橫跨許多部會，並非觀光局可全承擔。

違法日租及民宿跨很多單位，車輛又跟公路局處有關，觀光局不是包山包海，別再逼他們了！我們的最低底限，只要開立旅行社來作營業，就可大方發展地方創生的精髓！學者及立委們別再以【農村部落青年返鄉】等議題來說無法承擔費用，連最基本資本額都付不出來，那當發生意外狀況時，消費者的賠償是否也用相同藉口來推拖，難道由連署的所有學者及立委們來賠償？

作任何事要以理、以法來作架構，不能說想改就改，改不了就發動媒體及文字記者來發動攻擊既有市場的遵循者。挑好聽的來推廣，會發生的問題一律不說，這是非常不負責任的作法。

台灣旅行業國民旅遊發展協會質疑兩套不同的標準

根據觀光局回覆給國發會、農委會、原委會、客委會、經濟部、文化部等單位指出：

（一）「農村生態體驗」

地方性社區協會以探訪當地秘境與深度體驗為特色及活動主軸，結合當地原有蝴蝶生態，由植物保育專家導覽解說，帶領參與活動者認識蝴蝶生態、觀察植物及溪流，體驗大自然的奧妙。社區內同時提供手作蝴蝶飾品體驗，並於社區內享用所屬特色風味餐。另針對外地參與活動者之需求，提供由當地車站至社區之交通接駁。

台灣旅行業國民旅遊發展協會質疑：

1. 社區內享用所屬特色風味餐，當發生食物中毒時，誰對消費者負責？如何賠償？
2. 當地車站至社區之交通接駁，當發生事故人員受傷或死亡時，誰對消費者負責？如何賠償？
3. 消費者不會因為是「農村生態體驗」，就不用賠償及負責！
4. 如果遵循合法【發展觀光條例】規範下，該承攬單位要全權負責！如配合不合法營業單位，觀光局要對該單位，作【行政裁罰或吊銷執照】。

（二）「部落文化體驗」

部落社區協會為讓更多人瞭解部落文化，針對外地參與活動者之需求，設計2天1夜體驗行程，提供由當地車站至社區之定點交通接駁，並指派導覽員提供導覽解說。活動第1日，由導覽員向參與活動者介紹所屬部落歷史、特色建築等，讓參與者對部落有初步的瞭解後，再帶參與者認識附近的大自然景觀。除了跟著導覽員爬山涉水外，還能學習如何採集食材與設置陷阱捕捉魚蝦、撿拾麥飯石煮石頭火鍋等，親自參與製作風味餐。飯後安排夜間生態導覽後夜宿所屬部落內。活動第2日，導覽員再帶參與者參觀所屬部落其他景點，跟隨著前人的足跡，聆聽部落過往的歷史文物。

台灣旅行業國民旅遊發展協會質疑：

1. 部落內享用所屬特色風味餐，當發生食物中毒時，誰對消費者負責？如何賠償？
2. 部落內所屬住宿安排，當發生火災時，人員受傷或死亡時誰對消費者負責？如何賠償？
3. 當地車站至部落車程遠，又前往欣賞大自然美景之交通接駁，當發生事故人員受傷或死亡時，誰對消費者負責？如何賠償？
4. 消費者不會因為是「部落文化體驗」，就不用賠償及負責！
5. 如果遵循合法【發展觀光條例】規範下，該單位要全權負責！如不合法營業單位，觀光局要對該單位作【行政裁罰或吊銷執照】。

（三）「製茶研習課程」

為傳承茶藝文化，茶園策畫製茶研習課程，並由製茶師傅擔任講師，親自帶領學員導覽認識茶園生態、學習製茶流程、評鑑茶品及自製茶包，另外茶園亦提供研習期間之屬膳宿，膳食部分則是就地取材，多道以茶入菜的餐點既用心又美味，讓身、心、靈皆沉浸於茶文化巡禮。

台灣旅行業國民旅遊發展協會質疑：

1. 茶廠內享用所屬特色風味餐，當發生食物中毒時，誰對消費者負責？如何賠償？
2. 茶園所屬住宿安排，當發生火災時，人員受傷或死亡時誰對消費者負責？如何賠償？
3. 當地車站至茶廠車程遠，又前往茶園體驗之交通接駁，當發生事故人員受傷或死亡時，誰對消費者負責？如何賠償？
4. 消費者不會因為是「製茶研習課程」，就不用賠償及負責！
5. 如果遵循合法【發展觀光條例】規範下，該單位要全權負責！如不合法營業單位，觀光局要對該單位作【行政裁罰或吊銷執照】。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

大登旅行社

破天荒合作新加坡六善麥士威飯店

推出史上最氣派的新加坡自由行 入住1間享受2間飯店服務
 購買新航假期送獅城全景通 暢遊新加坡 必訪21景點通通免費

撰文／邱榆蕙 圖片提供／大登旅行社



▲旅客入住六善麥士威飯店，可享受姐妹飯店服務。



▲六善達士敦飯店距離麥士威飯店步行僅5分鐘。

大登今年獨步全台推出購買新航假期送獅城全景通的超值優惠，這張卡價值超過12,000元，幾乎打包了所有新加坡的必玩景點，更是全台首間與新加坡六善飯店（Six Senses）合作的旅行社。大登與六善飯店聯手打造旅客前往新加坡最貴氣的自由行，不論是精打細算的年輕小資族或是朱門座上賓的貴族仕紳，均會愛上這趟美炫無比的新加坡之旅。

建築遺產獎落六善飯店 歷史魁偉交錯現代巴洛克

新加坡六善飯店規模一分為二，分別為麥士威飯店（Maxwell）與達士敦（Duxton）飯店，2間飯店僅步行5分鐘之距，均獲新加坡市區重建局頒發建築遺產大獎的殊榮。而大登獨家包裝的4天3夜自由行將入住麥士威飯店，其於去年底全新開幕，共138間客房及套房，由法國建築及室內設計師Jacques Garcia執手。以殖民時期建築風格為基

底，融入巴洛克設計風格，建築物內外兼修，真實體現富麗堂皇。

大登獨家行程回饋 享雙飯店高檔服務

購買行程的旅客，除了享有新加坡航空台北－新加坡來回機票、樟宜機場至六善麥士威飯店來回接送、麥士威飯店3晚住宿與早餐，還有麥士威飯店獨有傳統冰淇淋三輪車、每週2次瑜珈課程、自行車探索歷史遺跡；以及達士敦飯店的免費15分鐘中醫諮詢與茶道鑒賞，當然還包括新航假期獨家獅城全景通24H旅遊卡等。這張卡幾乎內含新加坡必去的旅遊景點，像是最熱門的新加坡環球影城、濱海灣花園、亞洲最大的摩天輪等等，美食方面則有文東記雞飯、肉骨茶、娘惹風味餐，總共21個景點娛樂項目。旅客若欲選擇六善達士敦飯店住宿，大登亦可針對旅客需求做調整，詳情請聯繫大登旅行社。



▲住客免費享有麥士威飯店傳統冰淇淋三輪車服務。



▲住客免費享有達士敦飯店的茶道鑒賞活動體驗。

誠摯回饋同業

米其林認證咖啡×7-11禮券

每房1盒米其林
法國Legal咖啡

每位佔床客人
7-11 200元禮券



達人帶路

大登旅行旅遊諮詢武傳賢提到，旅途中最令他印象深刻的是新加坡河遊船，他特別選在夜晚乘船，從克拉碼頭出發，一路向北，沿途會經過幾個停船站，坐船的時候，河水銀光閃爍，涼爽海風徐徐迎面，就這樣大約乘船20分鐘後，他提前於魚尾獅公園下航，而壯麗的新加坡市夜景，更是美得令他難忘，「那種市景、河景在台灣很少見」。



▲新加坡市夜景之美，難得一見。

大登獨家揭密 獅城全景通24小時玩樂全攻略



▲獅城全景通內含21個景點，通通都免費。

大登旅行社為保障每位旅客的遊玩品質，特別整理獅城全景通全攻略，文中提到務必於早上10點前到達聖淘沙名勝世界自助取票兌換環球影城的門票，才有足夠時間與最喜愛的人物角色作近距離接觸，還有必吃的早餐亞坤咖椰土司與HarriAnns Nonya Table等。**更多攻略請掃描QR code閱讀全文。**



Singapore 跳島自由行

搭乘新加坡航空夢幻客機

波音787-10

展開豪華、悠遊的海島假期

含獅城全景通



一卡在手 免費暢遊新加坡

環球影城、濱海灣花園、動物園、水上樂園、

摩天輪等內含多個熱門景點門票、

還有道地美食、交通票券

超值暢遊，體驗最精彩的獅城假期吧



【新航假期】新加坡+巴淡島
夢帝國五星雙國自遊5天

NT**29,900**元起



【新航假期】The Residence Bintan
印尼民丹島瑞信敦渡假村

五天四夜自由行

NT**29,900**元起



完整的交通安排

Check!



頂級的住宿別墅

Check!



便利的獅城全景通

Check!



大登旅行社

交匯甲0997 品保北0544

(02)2568-3028

(04)3500-2289

(07)951-1858



潮玩新加坡

09/03 10/27 嚴選兩團 升等陽台房

含 來回機票、獅城全景通
行程接送、新加坡市區觀光



米其林三星主廚指定用

Legal咖啡

大登獨家代理

提供同業最頂級的產品
最優惠的價格

國登訂購專線

0938-916-279
02-2568-3331



豪華禮盒 **500元**

經濟實惠禮盒 **260元**

大登關懷同業
提供Legal咖啡好禮服務



其他咖啡經洽 大登旅遊

大登旅遊廣徵

業務高手、直客、團體、同業業務及主管
歡迎洽詢 董事長特助 Alex 0938-916-279, Line: awjuan6





▲搭乘纜車登高眺賞眼前山海交織出的美景，怎能不戀上韓國麗水。

熱情又美麗！海洋旅遊城市—韓國麗水

可能寫她太多年，也太多次！加上她，充滿質樸親切如咱台灣南部的人情味，還有靠海吃海太多的誘人美味……所以我總是對她感覺很熟悉，像個老朋友似的，只要有機會再訪，興奮之情總是自然流瀉，擋不住！

對於麗水，緣起於2012年當地舉辦了麗水世界博覽會，隨著世博會縱橫四海的宣傳力道，於是世人開始認識韓國南部的這座美麗又充滿熱情的海洋城市。作為一座海洋城市，欣逢亞洲蓬勃崛起的黃金10年郵輪旅遊產業，全羅南道麗水，作為韓國5大港口之一，這幾年，隨著台灣基隆母港出發的郵輪航線，知名度漸開，其他4大港口則為大家熟知的釜山、濟州，和既熟悉又陌生的仁川和東草。

作為媒體，從陸地到海上報導麗水多次，發現部落客書寫她時，用的是私房景點的角度，看來對台灣人來說，對於麗水，仍感陌生。

以東北亞航線來說，因地緣關係，台灣、韓國、日本自成一條黃金航線，在2017年於濟州舉辦的世界郵輪論壇上，以及2018年國際郵輪論壇大會上，我們也陸續聽到海參崴港口公司的業者積極向東北亞港口城市推廣，希望被列入東北亞航線的延伸航點。

2019年，韓國的母港航線有從仁川、釜山、東草出發，以及彎靠麗水的行程，而從韓國出發的航線，亦開始加入海參崴、庫頁島等旅遊目的地，呈現多彩新意。意即，除了從台灣母港出發前往日本加上韓國的郵輪行程，從台灣

搭飛機前往韓國，再搭乘郵輪出遊的Fly Cruise海空遊行程，都是業者朋友可以銷售給客人的酷炫新玩法。

放眼亞洲旅遊市場，北有韓國，南有越南，豐富多彩的旅遊資源，物廉價美的消費水準，都是CP值超高，讓全球旅人趨之若鶩的旅遊國度。如果連麗水知名的經典旅遊景點，都成為人氣部落客筆下的「私房景點」，那麼，韓國的Fly Cruise海空遊行程，延伸到日本、俄羅斯的玩法，才更是「私房中的私房」吧！更遑論這幾年我們一直保持高度關注的南北韓行程了……

每座城市，都蘊含著屬於自己的獨特味道。那麼，麗水的味道呢？打開腦海記憶庫，乘著海風，望著海天一色的蔚藍大海，吹著鹹鹹的海風，然後飢腸轆轆，麗水豐盛的海鮮，或以辣醬煮，或以炭火烹，砰砰砰砰～都讓人怦然心動！舌尖上的麗水，也被我列為下個想製作的專題報導（笑）。

有人說，旅行是一種Shopping，有人專注當個幸福吃貨，亦有人堅持以放空之姿貪戀美景，還有人手持相機+手機全身緊繃深怕錯過每一幕美景……，無論妳／你是哪種旅人，麗水都有幾種讓你大膽縱情貪戀的理由。

總編輯

曾滯葳

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
副總編輯／王政
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／邱榆蕙
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Kevin Chang
Lena Chiu
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玟
文案／李昭頤
文案／姚竣瀚

Anne Hsien
Poppy Peng
Zahar Lee
John Yao

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜
設計／張寶蓮

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu
Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

資深企劃／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

企劃編輯／張笠筠

Leo Chang

企劃編輯／何昕穎

Hsinying Ho

整合行銷部

協理／曾滯葳

Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





普天同慶 歡慶中元

惡靈退散



慶祝付清 老闆中猴

錯過不再
要搶要快



鬼月不怕 小錢出遊爽爽過



吳哥窟 / 峴港 / 芽莊 \$9,900起

★★★★
吳哥窟
促銷版

出發日期
8/24.28.31
9/4.11

同業價
9,900起
+稅簽外加4,000



★★★★
峴港
促銷版

出發日期
9/1.7.9.29

同業價
9,900起
+稅簽外加4,000



★★★★
芽莊
促銷版

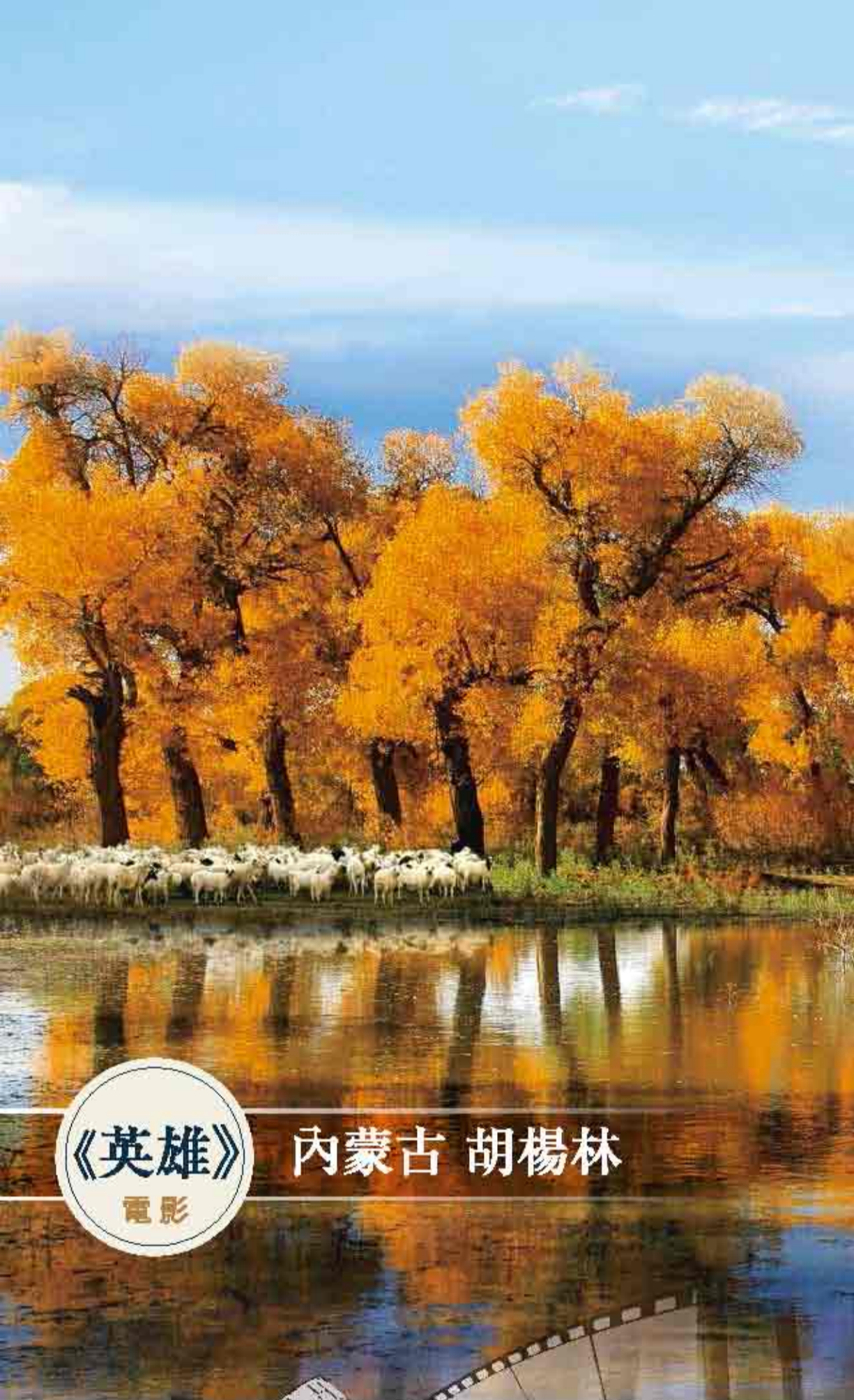
出發日期
9月份

五天 **15,900**起
六天 **18,900**起

四人成行、一人免費
算起來比9,900還便宜
免費者須付相關規費
5,000元整



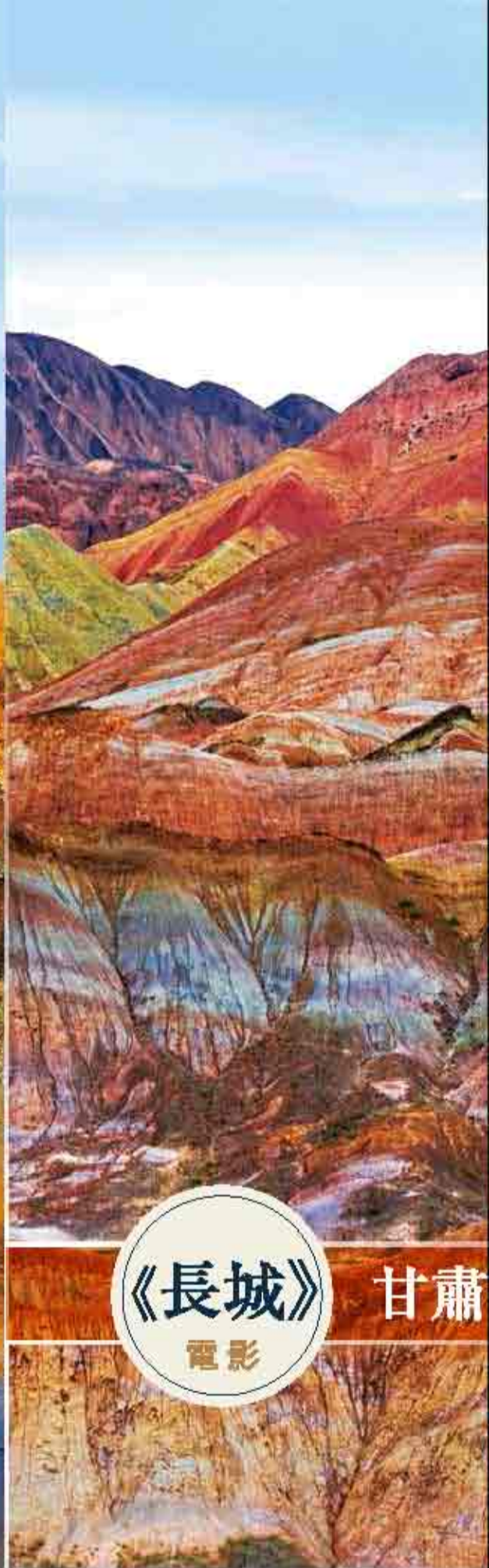
▶ 請洽各大旅行社 ◀



《英雄》

電影

內蒙古 胡楊林



《長城》

電影

甘肅



美

麗

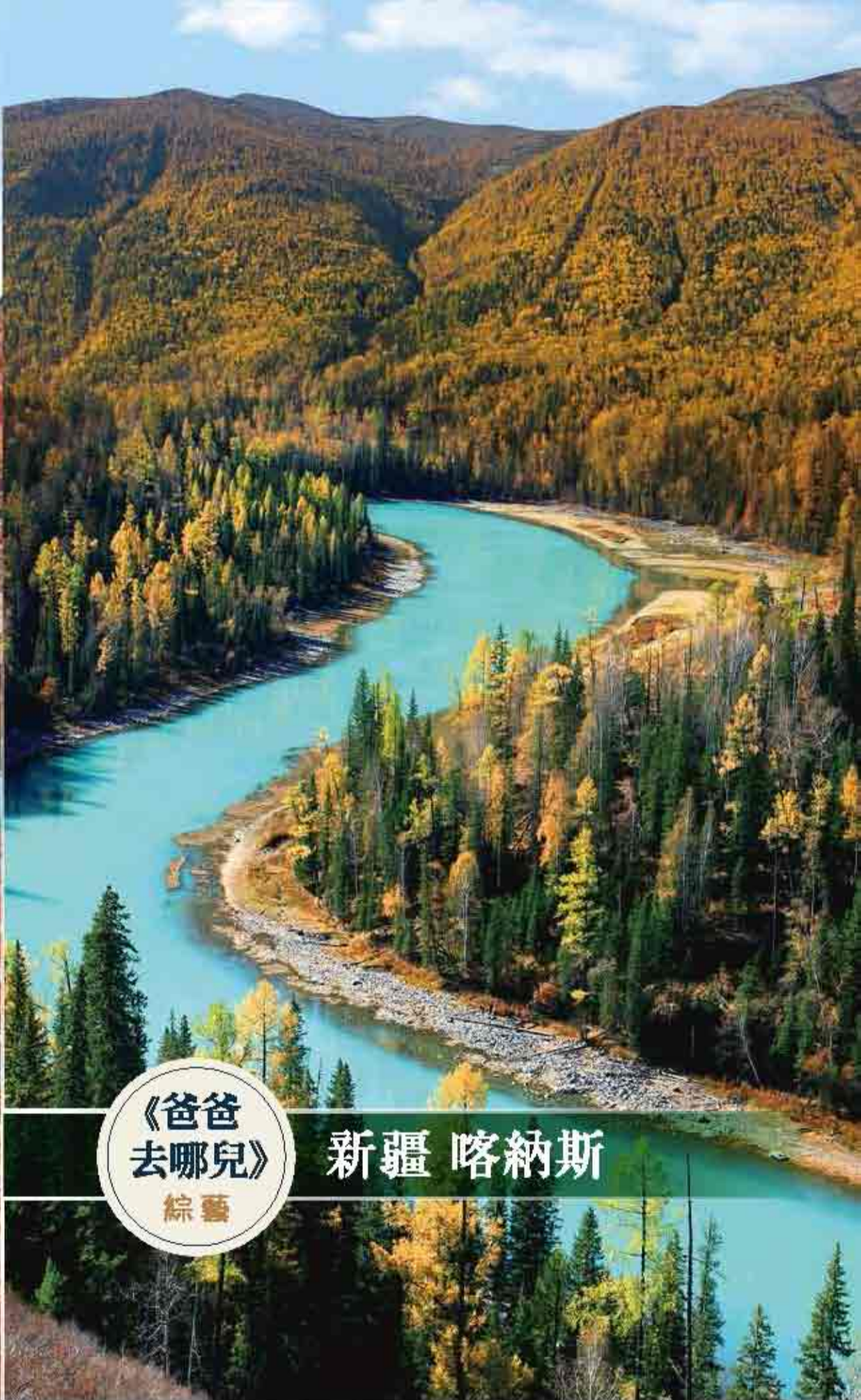
中華



走進嚮



丹霞地貌



《爸爸
去哪兒》
綜藝

新疆 喀納斯

玩遍大陸好康行程

美麗中華FB | Q

往秋色

海峽兩岸旅遊交流協會

台北辦事處 02-2707-2188 高雄辦事處 07-2695-999



說到、做到 楊哲鑽石服務團隊



第11屆旅行業品質保障協會
理事長參選人 **許楊哲**

第11屆旅行業品質保障協會
監事主席參選人 **張永成**

一直以來，天擎旅行社董事長許楊哲便秉持著「說得到、做得到」的信念，不論是各個公協會的任職上，或是籌組團隊來角逐第11屆旅行業品質保障協會的理監事，都始終秉持著這個理念。也因此，當他站出來說要改變旅遊產業時，能獲得來自全台各地的業者支持，他也網羅了來自產業老、中、青3代的菁英，強調認真做事，真正為改變產業付出而努力。

許楊哲強調，試問6年來品保的資源是掌握在誰手上，但為什麼這段期間，品保逐漸成為只代付賠償金的角色？許多同業的痛、沉痾弊病都未見改變，更與公協會成為兩條平行線，非要到改選的期間，才頻頻發聲、說要改變。

楊哲團隊一直強調一個宗旨：選前不說大話，選後不變空話，按部就班的深入所有同業身邊。許楊哲也擔負起領頭羊的角色，多年來總能看到他在街頭勤跑同業的身影，長期伴隨著市場左右，而不是只有選舉才出現。

堅守：傾聽、堅持、信賴、踏實，許楊哲團隊絕對不會一步登天，而是堅持腳踏實地的耕耘，讓品保協會真正成為業界的保護傘。

中生代業者齊力發聲 讓品保成為同業後盾



◀ (左起) 尚通旅行社董事長陳思蒼、世群旅行社董事長葉亭林、長合旅行社董事長許清泉、富豪旅行社總經理柯中文、東威旅行社總經理王采紅、萬商旅行社總經理朱永達。



我們都認為：

1. 用熱忱在品保協會服務業者。
2. 堅持提出有建設性、有方向性政見。
3. 堅持提升產業和諧，提高旅遊品質。

匯聚不同世代成員 擘劃產業新格局

資深同業站出來 力挺許錫哲



▲（左起）大德天下總經理陳松桂、雲品旅行社董事長張永成、天擘旅行社董事長許錫哲、龍弘旅行社董事長張東周、國鼎旅行社董事長陳善國、樂遊多旅行社總經理楊子昀。

我們都認為：

1. 累積數十年經驗，全面回饋旅遊產業。
2. 堅持公協會整合，讓品保不再單行線。
3. 投入更多教育訓練，為業者提供操作資源。

新生代菁英浮上檯面 用熱情感染市場



◀（左起）飛揚旅行社台南分公司總經理蘇榮堯、五福旅遊協理曾偉繁、展望旅行社總經理葉曉倩、永青旅行社總經理江文馨、八方行旅行社董事長趙益宏、全球通旅行社總經理秦文沂。



◀（左起）政豪旅行社總經理呂中豪、大昌旅行社執行長邱喬菁、旅見旅行社執行長林聰益。

我們都認為：

1. 用熱情投入公協會服務，將年輕思維帶入公共領域。
2. 進入大數據時代，為產業注入更多創意。
3. 讓觀光產業週邊業者與旅行社緊密結合，建立起互利互惠管道。

「公協整合」 許福哲 勝出成功第一步!



台北

天華旅行社
許福哲 董事長
旅行公會聯合
名譽理事長

51 理事長參選人

台北

雲品旅行社
張永成 董事長
旅行公會聯合
副理事長

15 監事參選人

台北

京成旅行社
王采紅 總經理
台北公會
理事

01 理事參選人

台北

興友旅行社
蔡麗雅 總經理

02 理事參選人

台北

永泰旅行社
謝玉玲 董事長

09 理事參選人

台北

大源國際旅行社
王秋雲 董事長
高雄公會
理事

11 理事參選人

台北

華泰旅行社
林芳仁 總經理
台中公會
常務理事

12 理事參選人

台北

益盛旅行社
吳振川 董事長
桃園公會
副理事長

13 理事參選人

台北

大興旅行社
邱尚賢 執行長

33 理事參選人

台北

華康旅行社
林文弘 總經理
前副公會
前副理事長

35 理事參選人

台北

萬興旅行社
陳基輝 總經理
台中公會
副理事長

37 理事參選人

台北

華聯旅行社
謝明潔 總經理
台中公會
常務理事

38 理事參選人

新竹

泰源旅行社
張永明 董事長
新竹公會
副理事長

39 理事參選人

台北

興友旅行社
張文雄 總經理
台南公會
副理事長

40 理事參選人

台北

同德旅行社
陳錦國 董事長
品特公會
副理事長

52 理事參選人

台南

天華旅行社
林承源 總經理
宜蘭公會
常務理事

53 理事參選人

台北

新興旅行社
林麗慧 執行長

54 理事參選人

台北

同德旅行社
陳厚菁 董事長

58 理事參選人

台北

友誼旅行社
蕭曉倩 總經理

59 理事參選人

台北

興友旅行社
朱永勝 總經理
威利社總經理公會
理事

63 理事參選人

台北

興源旅行社
王碧霞 總經理

06 監事參選人

台北

龍泰旅行社
葉維林 董事長
中興旅行社監理人協會
常務理事

07 監事參選人

台北

恆星旅行社
蔡紹棟 董事長

08 監事參選人

台北

中欣旅行社
張玉蘭 總經理
台北公會
副理事長

09 監事參選人

台北

聯新旅行社
蔡曼珊 總經理
合康公會
監事會召集人

10 監事參選人

台北

大興天下旅行社
陳松桂 總經理
中華旅行全聯協會
理事

18 監事參選人

楊哲服務團隊 準備好為您付出了




 國際總行
楊子均 總經理
 總經理會
 副董事長
17 理事參選人


 國際總行
謝嘉英 董事長
18 理事參選人


 國際總行
呂中傑 總經理
 總經理會
 副董事長
20 理事參選人


 國際總行
蘇秉堯 總經理
 總經理會
 副董事長
22 理事參選人


 國際總行
張宗周 董事長
 總經理會
 副董事長
28 理事參選人


 國際總行
潘益宏 董事長
30 理事參選人


 國際總行
杜文輝 董事長
 高級大學校友會
 會長
41 理事參選人


 國際總行
陳卓銘 總經理
 總經理會
 副董事長
42 理事參選人


 國際總行
盧德輝 董事長
 總經理會
 副董事長
43 理事參選人


 國際總行
關仁智 董事長
 總經理會
 副董事長
48 理事參選人


 國際總行
陳南宜 總經理
49 理事參選人


 國際總行
石坤剛 總經理
50 理事參選人


 國際總行
關文忻 總經理
64 理事參選人


 國際總行
楊國祥 董事長
 總經理會
 副董事長
65 理事參選人


 國際總行
江文靜 總經理
67 理事參選人


 國際總行
關雨仁 董事長
 高級校友會
 副會長
73 理事參選人


 國際總行
許維康 董事長
 高級校友會
 副會長
77 理事參選人


 國際總行
邱志能 總經理
 高級校友會
 副會長
78 理事參選人


 國際總行
許佩儀 總經理
 高級校友會
 理事
20 監事參選人


 國際總行
曾偉儀 協理
21 監事參選人


 國際總行
柯中文 總經理
23 監事參選人


 國際總行
黃德修 總經理
 高級校友會
 副會長
25 監事參選人


 國際總行
廖潔華 總經理
 高級校友會
 副會長
26 監事參選人



加拿大航空



父親節超值優惠13,423元起含稅

搭乘北美最佳航空 帶爸爸去加拿大、美國旅遊 就趁現在
旅遊適用日期到明年4月底 賞楓、看極光、櫻花全包辦

撰文／張偉浩 圖片提供／加拿大航空



▲加拿大航空獲得多年北美最佳航空榮譽。



▲加拿大阿崗昆公園，每年秋季時刻都有許多旅客前來尋找漫山紅葉與欣賞浪漫美景。

加拿大航空即日起歡慶父親節，推出北美機票全線特惠。無論是到加拿大、美國賞楓或者過年探訪親友，現在安排出行正是最佳時刻。凡於即日起至8/16期間，購買台北出發至全加拿大、美國航點來回機票，官網限定特惠票價13,423元起（含稅）。促銷適用溫哥華、多倫多、蒙特婁、西雅圖、舊金山、洛杉磯、紐約、波特蘭、丹佛等116個北美城市。北美全航點皆推出不限艙等、超值優惠票價。

皆採B787-9夢幻客機執飛 爸爸中文、台語攏欸通！

台北往返溫哥華直飛航班，皆採波音

787-9夢幻客機執飛。

機艙更保濕、智能窗與燈光自動調節有助舒適入眠，機上供應亞洲餐點，空服員能講多國語言，中文、台語攏欸通！讓爸爸搭飛機時就能感受加拿大人的熱忱。另外溫哥華機場提供全中文指引，轉機或入境都相當便利，前往美國也能利用轉機時間預先入境，讓爸爸能一抵達美國即入境，省時便利是前往美國的最佳選擇。

加拿大航空也強調，本次的官網父親節優惠活動無需輸入任何促銷代碼，適用旅遊日期自9/5起至2020/4/30止，每航班優惠機位有限、非所有航班都適用，不適用日期與航班依購買票種規定為準，更多訂票訊息請登入加拿大航空官方網站活動網頁<https://go.aircanada.tw/88Day>。



▲加拿大黃刀鎮有極光之都之稱。

關於加拿大航空

身為代表加拿大的國籍航空，加拿大航空飛行航點遍及加拿大境內以及6大洲逾220個國際機場，目前也是全球排名前20大的航空公司，年載客量於2018年已服務超過5,100萬名旅客。加拿大航空提供定期航班，直飛至加拿大境內62個機場，美國54個機場以及包含歐洲、中東、非洲、亞洲、澳洲、加勒比海、墨西哥、中美洲及南美洲等100個國際航點。加拿大航空也是全球飛航網絡最綿密的星空聯盟創始成員之一，航線遍及193個國家超過1,317個機場。2019年加拿大航空再度榮獲Skytrax北美最佳航空殊榮。



▲溫哥華在春季的時候可以看到粉嫩的櫻花盛開。

台北—溫哥華航班時刻表（夏季時刻表，5月8日起至10月21日期間適用）

台北—溫哥華（AC18）／溫哥華—台北（AC17）			
航班	出發時間	抵達時間	每週班次
AC18	15:55	11:50	每週6班（1、3、4、5、6、7）
AC17	11:00	14:15（+1）	每週6班（2、3、4、5、6、7）

※航班時刻表可能因應季節、日光節約時間有所異動，時刻表與詳細航班資訊以加拿大航空官網為準。

汶萊皇家航空



獲SKYTRAX 4星級航空殊榮

躍升百大航空排名66名 獲前10大最受客戶歡迎航空公司
提供汶萊+杜拜／倫敦雙國雙玩法 10人成團 FOC15+1

撰文 / 張偉浩 圖片提供 / 汶萊皇家航空、Wardi Wasil / The Scoop



▲(左起)汶萊皇家航空執行長Karam Chand、董事會副主任兼外交部副部長 Dato Seri Paduka Dr. Awang Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin。



▲汶萊皇家航空使用最新的A320neo執飛。

汶萊皇家航空在去年提供台北直飛汶萊的空中渠道，使用最新的A320neo執飛，平均機齡只有2年，以每週4班台北直飛汶萊的航班，提供同業彈性包裝產品，搭配其中轉優勢，更能延伸亞洲、歐洲、澳洲、中東等國家。優異的服務更獲得英國世界級機構Skytrax評選為4星級航空殊榮，航空排名躍升百大66名，表現非凡。

全球機齡最年輕機隊之一 準點率高達90%

汶萊皇家航空執行長Karam Chand表示，汶萊皇家航空很自豪能夠榮獲英國世界級機構Skytrax評選為4星級航空殊榮，Skytrax對於4星級航空公司評選標準包含機場至機艙等900個服務項目，汶萊皇家航空機隊平均機齡約2年，是全球機齡最年輕機隊之一。不僅減少碳排放量，更確保了90%的準點率。汶萊皇家航空自於去年開始推動機隊汰舊換新計畫，新型B787夢幻客機及A320NEO的加入，為旅客提供更舒適的飛航服務。

技術研發及機艙設備不斷升級 前5名進步最顯著航空

汶萊皇家航空近年大力提升服務水

準，增開新航線使服務網成倍的成長。Skytrax執行長Edward Plaisted表示，汶萊皇家航空在技術研發及機艙設備上不斷升級，此次獲獎實至名歸。除了榮獲4星級的肯定之外，汶萊皇家航空也在國際航空運輸評級全球前100名航空公司評鑒中，從2016年的第95名躍升為最新的第66名，同時也是全球前5名進步最顯著的航空公司，和排名前10最受客戶歡迎的航空公司。

杜拜可包裝8、9天產品 倫敦可包裝7、8天產品

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興指出，汶萊皇家航空獲得Skytrax評選為4星級航空深感榮幸，除了提供直飛汶萊的多元產品之外，也特別規劃多樣中轉雙國的長程線商品，包括汶萊+杜拜、汶萊+倫敦的創新玩法。汶萊—杜拜／倫敦皆使用B787夢幻客機，杜拜部分可以包裝週四出發、週五回程的9天商品；週日出發、週日回程的8天商品。倫敦則從冬季班表10月開始一直到2020／3

月，推出週一出發、週一回程的8天商品（停留汶萊2晚）；週五出發、週四回程的7天商品（停留汶萊1晚），只要團體10人以上就可以需求優惠價格，FOC15+1。

B787提供18個商務艙座位、236個經濟艙座位，商務艙享有40

公斤行李、經濟艙提供30公斤行李，是目前提供最大行李托運公斤數的航空公司之一。謝富興表示，汶萊皇家航空也可針對同業不同需求，提供商務艙團體票、商務艙+經濟艙混艙等多種組合，更能提供FIT票，歡迎同業多加利用。



▲杜拜在每年1月推出購物節，是不容錯過的瞎拚機會。



▲倫敦是英國的首都，也是英國最大的城市。

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社 台北服務專線：02-2567-7589 高雄服務專線：07-331-3995

2020 年全球跨年商品卡位戰！

燃燒您的瞳孔~CNN10大推薦跨年地點 紐約、杜拜、倫敦 消耗年假最後一波請假潮、適逢總統大選、航空釋出優惠

2018年台灣旅客12月出國旅遊人次高達1,258,773，同比增加6.32%，期間除了有最繽紛浪漫的聖誕節之外，還有不能錯過的就是跨年煙火秀。為此，各大旅行社特別推出多樣跨年旅遊商品卡位戰，讓旅客在最輕鬆、舒服的方式，迎接璀璨的一年。

跨年商機！業者怎麼看！

旅客消耗年末特休假：2020/1/1元旦當天為週三，請假2天可以享有5天的連假，業者一致看好短線商品會出線。但是通常旅客會把握年尾最後的請假機會，把還沒有消耗完的年假一次釋出。因此，長程線跨年商品依舊詢問度高。

總統大選不影響跨年旅遊：2020總統大選剛好在1/11，時間非常靠近跨年。業者表示，目前大部分的跨年商品不會橫跨到大選，但是消費者多為觀望。因此同業在銷售上需要特別強調旅遊不會影響到投票，讓旅客安心出遊。

航空公司釋出優惠票價：長程線商品因應航空公司近期不斷釋出優惠票價，業者在包裝成本降低，價格部分也比往年更為親民，跟常規的商品相去不遠。加上產品為季節性商品，包裝上更為獨特，希望給予旅客更難忘的跨年旅遊。

安排在飯店或餐廳、遊船：跨年煙火秀通常在人滿為患的地點，施放完之後散場是旅客惡夢的開始。因此，近年來業者在規劃上，喜歡在施放煙火地點附近安排餐廳、船上或是飯店，讓旅客可以不用人擠人，累了還能回房休息。

跨年入境隨俗體驗當地特色：往年同業在安排跨年產品，通常首選1線大城市。為了讓旅客有不一樣的感受，業者開始奇想新玩法，融入當地特色。像是讓旅客入境隨俗，體驗西班牙人跨年夜吞12顆葡萄，祈求來年12個月的平安順遂。

東南旅遊

紐約、杜拜、美西
3大煙火盛事不錯過



東南旅遊推出紐約、杜拜、美西跨年特別團。「紐約時代廣場瘋跨年~自由女神遊船、羅斯福島空中纜車、OUTLET8日」8月底前付訂享第2人折4千。「美西三城~迪士尼跨年煙火、大峽谷國家公園、葛瑞菲斯天文台8日」安排旅客晚上到灰姑娘城堡前的廣場參加跨年派對，用璀璨的音樂煙火迎接全新的一年。「杜拜跨年煙火~跨年晚宴、哈里發塔、沙漠衝沙、7星帆船餐食、5星飯店7日」則是安排旅客老城皇宮跨年晚宴，享用豐盛的自助餐後，走出餐廳戶外即可將哈里發塔及聲光震撼的跨年煙火收進回憶裡，並祭出發前90天訂購第2人省8千。

產品推薦特色

1. 紐約跨年並安排水上計程車欣賞自由女神像。
2. 欣賞美西迪士尼煙火秀，還可以跟迪士尼明星人物合影。
3. 杜拜品嚐老城皇宮跨年晚宴，走出餐廳就是哈里發塔。

鳳凰旅遊

西、葡欣賞煙火
體驗傳統吞葡萄活動



鳳凰旅遊特別推出伊比利半島跨年商品，包括「跨年煙火秀~航向葡萄牙·波多酒鄉懷舊11天」、「跨年倒數HOLA! 西班牙~安達魯西亞風情11天」，2支產品都透過土航優勢，讓旅客可以雙點進出不走回頭路。葡萄牙商品主打雙遊船、雙酒莊、雙宮、雙米其林，並讓旅客在里斯本住3天，並在市中心體驗葡式的跨年晚會。而西班牙商品則是規畫在巴塞隆納看煙火，並體驗當地傳統習俗，伴隨著鐘響，敲一聲吞一顆葡萄，連續吞12顆葡萄，象徵著在來年一切都能圓滿順利。

產品推薦特色

1. 西、葡產品定價只要7萬塊左右，價格親民。
2. 產品運用土耳其航空優勢，雙點進出不走回頭路。
3. 體驗西班牙當地人跨年吞葡萄習俗，祈求新年平安。

巨大旅遊



巨大旅遊推出「杜拜5星美節日購物城欣賞戶外燈光迷幕投影和全球最大的打破金供最新的水上娛樂技術、煙劇效果。最特別的是，巨大用晚餐，在飯店內就能將煙等待時間與舟車勞頓，可以帆船、亞特蘭提斯飯店自助宮、登哈里發塔。

產品推薦

1. 杜拜節日城皇冠假日飯
2. 登上全世界最高建築
3. 全程入住5星飯店，提

年末最璀璨繽紛的煙火商機

敦、巴黎再次榮登 業者力推西、葡、比利時、荷蘭 全新選擇
票3大利多 業者奇想飯店、餐廳、遊船賞煙火 旅客超輕鬆

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、Dubai Festival City Mall、Times Square New Year's Eve Webcast

CNN 10大推薦跨年地點

10 great places to spend New Year's Eve

雪梨大橋璀璨煙火：澳洲最早迎接新年，全世界第一場大型跨年煙火秀就在「雪梨歌劇院」及「雪梨港灣大橋」登場。

香港維多利亞港海上煙火：當絢爛煙火擦亮香港維多利亞港夜空的瞬間時，你可以在岸邊駐足，欣賞港灣奪目閃耀的無敵夜景。

曼谷湄南河賞河畔煙火：旅客能欣賞到燦爛煙火及河畔旁充滿佛像、寺廟、皇宮林立的景色。

世界第一高塔哈里發塔煙火秀：在阿拉伯樂風的聲光影音震撼下，體驗不凡的伊斯蘭中東風情。

莫斯科紅場跨年倒數：一起望著克里姆林宮投影的大時鐘，倒數著5、4、3、2、1，共同迎接最繽紛熱情的煙火。

南非開普敦煙火：開普敦是非洲最美麗的城市之一，旅客可以在MARESQL餐廳邊享用葡式美食跟熱鬧慶典。

英國倫敦眼煙火：倫敦眼綻放的璀璨煙火，搭配無敵的影音燈光及色彩效果，每年總能吸引進百萬人潮前來朝聖。

里約熱內盧沙灘慶典：科帕卡巴納海灘將會有傳統慶典與熱鬧煙火，您可與超過2百萬的旅客一起共襄盛舉。

紐約時報廣場水晶球：美國紐約時報廣場的跨年倒數活動至今已超過百年，是全球最受矚目也最經典的的跨年焦點。

拉斯維加斯奢華之夜：旅客可以在平流層塔頂觀看各個賭場在他們的建築物屋頂上發射令人印象深刻的煙火饗宴。



皇冠假日飯店用餐
欣賞節日購物城煙火



食跨年煙火秀7天」安排旅客在幻秀，節日城擁有全球最大的水氏世界紀錄的固定光雕投影，提火製造技術、雷射以及燈光和戲安排旅客入住皇冠假日飯店並享火秀一覽無遺，不必擔心散場的直接回房休息。此外特別再規劃午餐、四輪傳動沙漠之旅、羅浮

薦 特 色

店戶外跨年晚宴+煙火秀。
物~哈里發塔124層觀景台。
供最奢華的住宿品質。

喜鴻假期

前進倫敦、布拉格
體驗穿越時空煙火饗宴



喜鴻假期推出12/27出發的「2019壓軸節慶·英國7日跨年煙火秀」、12/25、29出發的「來趣布拉格跨年~煙火欣賞10日」2支產品。英國產品特別安排泰晤士河遊船上跨年賞煙火，不用人擠人！邊欣賞現場音樂演奏又能近距離看煙火浪漫迎新年。隔天還能參加季節限定的冬季仙境聖誕樂園、倫敦新年大遊行，品嚐紅色復古雙層巴士下午茶、升等2晚5星市區飯店。奧捷商品則規劃奧地利湖區、捷克波西米亞小鎮、布拉格5星連泊3晚，並在布拉格查理橋上欣賞古老與現代交融的煙火饗宴。

產 品 推 薦 特 色

1. 英國體驗泰晤士河遊船上跨年煙火秀。
2. 體驗季節限定的仙境聖誕樂園、倫敦新年大遊行。
3. 布拉格入住5星3晚，在查理橋上欣賞煙火秀。

鼎運旅行社

多點進出
耶誕跨年一次雙享



鼎運旅行社推出「耶誕浪漫跨年歐洲4國10日」，12/24出發運用阿姆斯特丹進出，在海牙跨年、12/25出發運用巴黎進出，在巴黎跨年，12/30運用巴黎進出，在布魯塞爾跨年，讓旅客有多元的選擇可以享受聖誕跨年夜。行程讓旅客一次暢遊荷蘭、比利時、法國、盧森堡，走訪巴黎、布魯日、布魯塞爾、鹿特丹、海牙、阿姆斯特丹、羊角村、風車村、白村、馬斯垂克、盧森堡、蘭斯。全程酒店內自助式早餐，午晚餐安排中式6菜1湯或西式3道式，只有一個自理餐，價格只要44,900元起，可說是CP值最高的耶誕跨年商品。

產 品 推 薦 特 色

1. 一次暢遊4國，3個出發日期耶誕、跨年雙享。
2. 安排12/24、25、30出發，在海牙、巴黎、布魯塞爾跨年。
3. 全程只有一個自理餐，價格4萬5有找，CP值最高。

同業退佣最豐厚

一手機位

專業操團



2020杜拜跨年倒數迎新 早鳥優惠熱烈預購

杜拜夏暑人! 登塔夜景不同帆享7天 CX/EK

2019 : 9/18.24、10/15.30、11/13.29、12/3.13

2020 : 1/15.17.21.22.23.25.27、2/4.26、3/11.25.30

NET **59,900**起(含簽證)

四星杜拜汶萊 伊斯蘭雙國9天 BI

10/3.24、11/7.21、12/5.19、1/9.23、2/6.20、3/5.12

NET **45,900**起(含簽證)

夏暑人! 汶風而萊 非帆杜拜 伊斯蘭雙國8/9天 BI

9/19、10/3.6.24、11/7.21、12/5.19、1/9.23、2/6.20、3/5.12 NET **69,900**起(含簽證)

★ 1/23出發, 含小費, 8/31前報名付訂, 前10名享超級早鳥優惠10,000元

【阿聯假期】杜拜七星帆船1+1超值7天 EK 9/25

★夏季促銷連住2晚帆船

NET **88,900**起(含簽證)

【阿聯假期】杜拜七星帆船賞7天 EK (金質獎)

10/30、11/13.29、12/13、1/15.22.23.27、2/26、3/11.25.30 NET **89,900**起(含簽證)

★報名付訂送三項好禮:客製沙瓶畫+沙畫相框+帆船造型水晶座(外站領取)

杜拜春節三大美食饗宴五星6天 EY 1/24

★含小費, 8/31前報名付訂, 前10名享超級早鳥優惠10,000元 NET **85,800**起(含簽證)

杜拜春節七星帆船賞7天 CX 1/17.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30

★含小費, 8/31前報名付訂, 前10名享超級早鳥優惠10,000元 NET **148,800**起(含簽證)

奢華

杜拜

不同帆享



Dubai

【阿聯假期】杜拜五星美食跨年煙火秀7天 EK

出發日：12/27 (已成團)

★ 8/31前報名付訂，享早鳥優惠8,000元

NET **95,900**起(含簽證)

尼泊爾 波卡拉 三大古城巡禮8天(MH)

10/18.25、11/8.15.22、12/6.13

NET **42,900**起(含簽證)

眾神祝福的國度 尼泊爾 雙飛9天(CX)

10/19.26、11/1.8.15.22.29

NET **51,900**起(含簽證)

斯里蘭卡 米內日亞 坎達拉瑪生態之旅9天(TG)

10/19.26、11/9.16.23.30

NET **54,900**起(含簽證)

阿巴斯天堂花園~伊朗古文明經典9+1天

10/5.26、11/19、12/3、1/7.20

★CNY 團體早鳥優惠5000 含司機導遊領隊服務費

NET **69,900**起(含簽證)

諾亞之地 亞美尼亞 世界文化遺產9+1天

10/24、11/14.28、12/5.19、1/9.20、2/6.20、3/5

★ CNY 團體早鳥優惠5000 含司機導遊領隊服務費

NET **84,900**起(含簽證)

伊朗 亞美尼亞 古文明之旅11+1天

11/6.20、12/4.18、1/18、2/5.19、3/4.18

★CNY 團體早鳥優惠5000 含司機導遊領隊服務費

NET **109,900**起(含簽證)

(04)2323-8828
573號7樓E室

高雄

TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北 Linc



台中 Linc



高雄 Linc



鼎運旅遊集團 (TOUR ONE) 穩固

鎖定高CP值產品 典藏歐洲系列產品獲同業廣大迴響 荷比法盧一次 新推出「蟹廷風·江南吉祥」包裝獨家景點上海最美書店鍾書閣

鼎運旅遊集團從去年開始佈局歐洲，穩固大陸，迎向全線市場的挑戰，去年推出「典藏歐洲」系列產品，獲得同業市場廣大迴響，今年再度鎖定熱衷高CP值產品的消費群，荷蘭、比利時、法國、盧森堡必遊景點一次到位，每一座大小城市均有很高的機會走進聖誕市集，感受每座城市的聖誕氣氛。



鼎運旅遊集團董事長
陳怡璇

創新低直客價44,900 僅1餐自理、無自費

鼎運旅遊營運長Benson陳指出，歐洲4國浪漫耶誕+跨年10天行程以創新低的直客價44,900元推出，除了方便讓旅客逛Outlet，僅1餐自理，其餘餐食全包、無自費。該行程由東方航空、上海航空執飛，採用最新的A350、A380、B777機型，桃園—上海浦東—巴黎戴高樂機場，提供2件共23公斤的行李限重，擴大旅客在西歐購物的選擇性。團體出發時間分別為12/17、19、24、25、30，其中出發日24日於荷蘭海牙跨年、25日於巴黎跨年、30日於比利時布魯塞爾跨年。

住宿上亦不馬虎，於布魯塞爾、馬斯垂克、海牙、阿姆斯特丹、巴黎、特里爾等處均入住4星等級飯店；巴黎特別安排連續住宿2晚，讓旅客不必趕路，漫遊世界上最美麗的花都，散步在凱旋門與香榭麗舍大道之間，當然還有世界最著名的博物館之一羅浮宮。

新產品蟹廷風5、6天任選 保證入住阿里巴巴智能AI酒店

擁有首屈一指的中國大陸旅遊產品，今年新推出「蟹廷風·江南吉祥」5或6天，乘坐吉祥航空「桃園—上海」航班，推出市場獨家景點，包括上海最美的書店鍾書閣、2

歐亞系列

北歐 芬蘭+波羅地海8/11天

! 無購物、無自費

36,900 元 11天 NET 45,900 元

北歐三國 瑞典、丹麥、挪威8天

! 無購物、無自費

NET 45,900 元

歐洲四國 法、比、荷、盧10/11天

! 無購物、無自費

NET 37,900 元

杜拜+汶萊 黃金雙國8天

! 無購物含杜拜、汶萊簽證

NET 45,900 元

汶萊 汶情萬歲風情萬種5天 NET 21,900 元

義大利 深度遊10天

! 無購物、無自費

NET 43,900 元

極光芬蘭 夢幻之旅8天

! 無購物、無自費

NET 55,900 元

俄羅斯 金環、杜蘭朵美食8/10天

! 無購物、無自費、不含俄羅斯簽證

8天 NET 45,900 元 10天 NET 55,900 元

印度傳奇 金三角8天

! 無自費、含印度電子簽證

NET 37,900 元

秋冬 歐遊



電話：02-2517-2000 *歡迎全省同業代理銷售

地址：台北市中山區南京東路二段178號9樓



官網



鼎運Line@



鼎運粉絲專頁

大陸 展翅歐洲 放眼全球旅遊市場

到位 度假不必趕路 巴黎特別安排連續住宿2晚 漫遊世上最美麗花都 開發杭州新逛街景點「IN77銀泰城」與「阿里巴巴盒馬鮮生旗艦店」



▲鼎運旅遊集團營運長Benson陳。



▲鼎運旅遊集團總經理羅瑪。

個杭州西湖嶄新的逛街景點，分別為各大國際品牌進駐的IN77銀泰城，與占地2千坪的阿里巴巴盒馬鮮生旗艦店，餐食部分，特別安排大閘蟹吃到飽，旅客將享盡江南蟹級美饌。

值得一提的是，行程保證入住全球首家語音智能酒店—阿里巴巴智能AI酒店

（FlyZoo Hotel），旅客一進門會看到阿里人工智慧實驗室的機器人，房客從辦理入住到搭電梯、解房鎖、使用健身房等公共設施，全部都靠臉部辨識技術「刷臉」辨識，所有的消費，都能透過支付寶直接完成支付，旅客將體驗前所未有的高科技感住宿。

「Yes, I 杜」新上架出團達9成 浪漫呈獻杜拜河船遊晚餐

今年7月新上架，出團率就高達9成的

Q 產品包裝優勢

1. 精心市場評比，嚴選搭配出CP值最高的旅遊產品。
2. 由東方航空、上海航空執飛，採用最新的A350、A380、B777機型。
3. 歐洲4國耶誕+跨年10天直客價44,900元，僅1餐自理。

「Yes, I 杜 !! 黃金雙國杜拜汶萊8天」，全程無購物，由榮獲最佳經濟艙及亞洲最佳區域航空的汶萊皇家航空，帶領遊客一次抵達目的地。並獨家安排品嘗麵包博物館·貝肯莊的吳尊麵包每人1個。

行程中將會拜訪多個世界之最，世界之最的世界最高塔哈里發塔、世界最大噴泉迪拜音樂噴泉等。

餐食部分，浪漫呈獻杜拜河船遊晚餐，在璀璨的夜景底下，品嚐阿拉伯佳餚與國際美食；在汶萊則能品味高級的帝國麗宮中式8菜1湯。

冰雪奇緣



中國系列

內蒙呼倫貝爾
長榮直飛8天

NET 16,900 元起含稅

寧夏 冬季精選8天

NET 26,900 元起含稅

山東 小資體驗5天

NET 11,400 元起含稅

冬季單飛8天

NET 17,900 元起含稅

東北.山東 鏡泊湖6天

NET 26,900 元起含稅

長白山9天

NET 27,900 元起含稅

蟹廷風~江南吉祥 5天

NET 11,900 元起含稅

(錢塘江觀潮、大閘蟹吃到飽、千年三古鎮)

北疆 金秋炊煙
夕陽紅12天

NET 54,900 元起含稅

稻城亞丁 新都橋.

丹巴.四姑娘山8天

NET 21,900 元起含稅

河南 林州大峽谷.少林寺.

龍門石窟6天

NET 13,900 元起含稅

6天 NET 13,900 元起含稅

全球旅遊專家：出團系列

最憶中國 ● 典藏歐洲 ● 全球傳奇 ● 縱橫美加 ● 豐富紐澳 ● 四季日韓

樂活山口！上山下海暢玩多種體驗活動

角島大橋水上運動夯 青海島潛水美味生魚片現釣上桌 秋吉台、長門峽沁涼健行趣 自行車魅力商品組合多元

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



山口縣位於本州最西側，相隔關門海峽與九州對望，無論利用福岡機場或北九州機場皆能輕鬆抵達，交通便捷且選擇多元。充滿迷人魅力的山口縣不僅能造訪被美國CNN評選為日本最美31個景點之一的元乃隅神社、宛如仙境般的角島大橋，更推薦活用當地自然資源，規劃樂活體驗滿載的旅遊商品，深度發現山口無窮魅力。以自行車商品為例，不只可搭配角島大橋的水上活動，還能結合被指定為天然紀念物的日本最大喀斯特地形高原「秋吉台」、保留傳統氛圍的「萩市」以及「湯田溫泉」等地，推出兼具文化與體驗的魅力商品。觀光資源豐富又多元的山口縣，歡迎同業多加利用與介紹。

◀山口縣自然資源豐富，無論安排水上運動、騎乘自行車或健行皆相當合宜。

角島大橋水上活動

連結山口縣與角島之間的角島大橋建造時為了不破壞自然樣貌，刻意繞過海中央的鳩島，呈現一道優美曲線。欣賞角島大橋除了從展望台遠眺之外，自海面上近距離感受其魅力更是一大享受！包含水上腳踏車、SUP水上浮板、獨木舟、香蕉船等約有數十種體驗項目能夠自由選擇，根據方案不同花費時間為30分鐘至70分鐘不等。



▲SUP水上浮板的操作相當簡單，全年齡都能來體驗！

海釣鮮魚大啖美味

黑井漁協觀光釣場距離角島大橋車程約40分鐘，為結合觀光海釣與用餐空間的複合式設施，入場費用即包含釣竿及釣餌，釣起的鮮魚若想要購買會以魚種和重量進行計價，只要稍微加價便可當場烹煮、烤炸為美味佳餚，或是料理成生魚片享用。用餐空間共有2層樓，兼備數個宴會場，合計可容納約百位遊客一同用餐。



▲剛釣起的鮮魚美味上桌，安排體驗活動外也能在此用餐。

絕景青海島潛水趣

青海島介於角島大橋和萩市的中心點，相當適合串聯為魅力商品使用，由專業教練帶領進入水中世界，近距離欣賞珊瑚礁與海洋生態系，從不同角度感受山口之美。小學四年級以上即可參加，分為體驗型和進階型等多款方案可依遊客屬性進行選擇，無論初學者或潛水達人都能夠在此盡情暢游，體驗時間約需2小時左右。



▲參加潛水體驗的同時別忘了在水中拍下極具意義的紀念照。

秋吉台健行眺絕景

秋吉台為日本最大的喀斯特地形高原，和日本三大鐘乳石洞的秋芳洞一同被指定為天然紀念物，健行路線規劃完善，初階到高階大致可分為6條路線，約需1小時至2.5小時，無論想從秋吉台喀斯特眺望台遠眺自然絕景、探訪帶有神祕面紗的長者之森，或是挑戰登上秋吉台最高峰頂龍護峰，皆有合適的健行路線能夠參考。



▲秋吉台一望無際的自然美景相當淨化心靈。

秋吉台自行車路線

山口縣擁有海洋、山巒、傳統古街等多元魅力，境內規劃了數條獨具特色的自行車路線能夠活用，美禰路線全長82.6公里，不僅能飽覽秋吉台、別府弁天池湧水，還能在田園風光間自由暢騎，一周約需4小時至5小時。根據時間安排也可選擇僅35公里的半周路線，探索秋吉台周圍迷人風光，花費時間約2小時。



▲租借自行車的配套措施規劃完善，輕鬆就能前來暢騎！

長門峽健行超沁涼

長門峽周圍設有長門峽站，無論團體或自由行遊客皆能輕鬆抵達，交通相對便捷。匯聚洗心橋、龍宮淵、獺淵等名勝景點的長門峽自然環境清幽，適合放慢腳步悠閒探訪。推薦在洗心橋欣賞山口市出生的日本知名詩人中原中也詩碑後，再沿著約5.5公里的步道前行抵達龍宮淵，每年夏季正是品嚐香魚料理的最佳時節。



▲長門峽健行沿途自然綠樹圍繞，相當美麗。

更多山口縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

台北桃園—愛媛松山歡慶首航

愛媛縣中村知事率團訪台 感謝台灣各界積極促成直飛航班
友好交流城市、體育、教育、觀光產業重量級貴賓齊聲祝賀

撰文·攝影/張笠筠



▲(左起)交通部政務次長黃玉霖、長榮航空總經理孫嘉明、財團法人自行車新文化基金會董事長劉金標、愛媛縣知事時廣、愛媛縣議會議長西田洋一、台北市政府體育局長李再立、台中市政府經濟發展局長高禎翔、日本台灣交流協會台北事務所代表沼田幹夫、外交部台灣日本關係協會簡任秘書曾鈺龍、愛媛經濟同友會代表理事兼道後溫泉旅館協同組合理事長新山富左衛門、松山市長野志克仁。

為慶祝台北桃園—愛媛松山直飛航班於7/18正式開航，愛媛縣由知事時廣率團訪台，於8/8舉辦歡慶晚宴，感謝大力相挺的台灣交通、觀光、體育、教育各界，並邀請友好城市臺北市、臺中市共襄盛舉。中村知事表示，本次定期航班是長年來的願望成真，也是愛媛與台灣合作累積的成果，對此深表謝意；更強調他本人首度利用此航班來台，深切感受到愛媛與台灣的距離大大縮短，也期待今後交流更加頻繁。長榮航空總經理孫嘉明也表示，開航至今桃園—松山航線持續維持高達9成的載客率，國人要前往愛媛縣更趨便利，同時期待愛媛旅客利用此航線來台觀光。

日本觀光局率團推獎勵旅遊

全新！提供超人氣Hello Kitty晚宴迎賓服務
都市導覽網頁 MICE資訊線上查 詳盡方便

撰文·攝影/何昕穎

為促進台灣赴日獎勵旅遊，日本觀光局偕同19個地方觀光單位、觀光設施業者訪台舉辦說明會暨商談會，提供同業最新資訊與補助制度等情報。

日本觀光局MICE宣傳部康琳馨表示，2018年與2019年台灣訪日人次占全體外國訪日人次約六成，為最重要市場之一。針對訪日獎勵旅遊，日本觀光局新增邀請Hello Kitty至晚宴會場迎賓、招待具有獎勵旅遊目的地決定權的企業重要人士前往日本等協助項目，另外也提供歡迎信、與造訪目的地合作、提供造訪目的地的資料、紀念禮品、機場迎接等協助項目，符合條件團體歡迎多加利用。日本觀光局網站也設置能夠查詢日本各都市設施、協助內容等資訊的導覽系統。

日本台灣交流協會台北事務所經濟部主任中杉元於會中提



▲日本觀光局率團來台推廣獎勵旅遊資源。

及，今年上半年訪日台灣旅客約250萬人，與去年同時期相當，穩定成長。有鑑於近年台灣對客製化旅行型態的需求，希望此次商談會能對同業企劃商品帶來助益。

岩手花卷溫泉飯店集團觀光新訊

撰文·攝影/張語柔

貓頭鷹主題房8/1新登場 設計可愛1室限定
台灣客愛鶴羽藥妝店 佳松園鎖定FIT重遊客群

花卷溫泉集團旗下共有千秋閣、花卷館、紅葉館、佳松園4大溫泉飯店，深受台灣同業喜愛。花卷溫泉取締役營業部長佐藤壽美表示，為便利入住的台灣旅客，去年底特別將鶴羽藥妝店引進溫泉鄉，商品陳列也以台灣客常買品項為主打，於是開張不過半年多，小小的花卷溫泉分店居然創下了全日本分店業績榜第12名。

此外，針對台灣客喜愛地方吉祥物的特點，8月起千秋閣飯店推出集團吉祥物「花卷貓頭鷹主題房」，房內無處不充滿可愛的花卷貓頭鷹元素，限定一房卻保持房價持平，盼吸引旅客入住；連續3年得到JTB票選最優秀旅館榮耀的「佳松園」以精品服務和設施做為區隔，並享有獨立泉源，支配人平賀明子歡迎台灣FIT客入住。

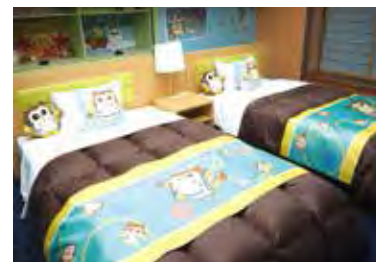


▲花卷溫泉取締役營業部長佐藤壽美的迎賓人形立牌放置各飯店內。

►為回饋房客，貓頭鷹主題房雖僅有一室卻房價持平。



▲佳松園支配人平賀明子歡迎台灣FIT客入住。



全日制霸 台灣虎航前進日本中

帶領主力業者深度探訪當地風光 可望將新潟納入飛航
台虎越來越不一樣 籌備首次公開募股 積極引進新客



▲(左起)山富旅遊副總經理廖恭德、名生旅行社董事長柯佳銘、台灣虎航經營發展處協理暨發言人許致遠、佐渡市長三浦基裕、易遊網國外旅遊事業處日本線產品經理徐毓璐、台灣虎航營業銷售部組長莊璧蓮、百威旅遊日本線經理鍾惟筑、旅天下總經理李嘉寅、雙向國際旅行社日本線部長陳靖涵、大榮旅遊集團董事長郭文瑞。

身為台灣唯一的本土LCC，台灣虎航在董事長張鴻鐘的帶領下，近幾年不斷蛻變、成長，從航線的積極拓增，到運能最佳化的有效運用，讓台虎從虧損一舉變身為華航集團旗下的小金雞，連續2年繳出獲利的亮眼成績單，更積極籌備IPO（首次公開募股），朝2020年上市的目标邁進。

而台虎的成長也能從不斷擴張的航線看得出來，如目前飛航最多的日本線，在積極拓展二、三線城市的策略下，成功切入台灣民眾越來越喜愛日本深度自由行的趨勢，因而寫下高載客率的表現。

也因此，在坐擁14個日本航點的利基下，下一個目標自然成為旅遊市場關注的重點，而台虎也沒有讓同業失望，宣布預計將於明年開闢台北—新潟航班，讓團體與自由行旅客都擁有更便捷

搭乘台灣虎航看見新潟之美

新潟是個備受祝福的地方，除了地緣之故孕育出香甜的白米、酒及海鮮外，更因為幅員遼闊而展現出不同的風土民情。

如新潟市便擁有現代與歷史交錯的美感，懷舊的商店街搭配林立的高樓，營造出巨大的反差。而僅次於沖繩的日本第2大島—佐渡島，則是一個淘金的夢想國度，當年吸引無數淘金客到訪，在這旅客可以走訪佐渡金山、體驗「宮崎駿：神隱少女」裡的盆舟，或是享用佐渡盛產的越光米與頂級海鮮，都能享受到最深度的旅程。

佐渡島亮點精選



盆舟

來到佐渡島必搭小盆舟，在動畫「神隱少女」裡也曾出現，據說是早期當地婦女於近海捕海膽、鮑魚等的交通工具。



淘金體驗

在西三川黃金公園可進行難得的淘金體驗，約10分鐘即能有所收穫，淘金後還可以製作成小吊飾回家做紀念，充滿樂趣。



佐渡金山

自江戶時代開始就有採礦出現，歷經400年，是日本最大金銀礦山，有望列入世界遺產。礦坑遺跡中透過精緻的機器人偶重現了當年採礦場景，礦坑之外也能參觀資料館，還有體驗單手挑戰12公斤的金塊。



島上最美咖啡店

佐渡島SHIMAFUMI咖啡廳是近幾年深受當地人歡迎的文青咖啡廳，旅客可以悠閒的坐在椅子上，邊喝咖啡、邊欣賞無邊無際的海景，絕對是人生一大享受。

新潟市亮點精選



日本3大茅葺屋：大內宿

與白川鄉合掌村、京都府美山町合稱為日本3大茅葺屋（茅草屋）的景點，在1981年被日本政府指定為「國家重要傳統建築物群的保存地區」，被群山環繞的優美景致，搭配歷史悠久的茅草屋，營造出獨樹一幟的美感。



部地區 評估新潟開航可能

版圖 提供市場操作團體、自由行新穎選擇 機 階段性轉變打造出令台灣民眾驕傲的LCC

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

的選擇，走進這個知名度越來越高的旅遊勝地。

在台灣虎航經營發展處協理暨發言人許致遠與營業銷售部組長莊璧蓮帶領下，邀請主力業者包括旅天下、大榮旅遊、名生旅行社、雙向國際旅行社、山富旅遊、百威旅遊、易遊網，於8/1~8/5以茨城進、仙台出的方式，沿途探訪最新穎的包裝選擇外，並深度走進新潟地區、登上佐渡島，用深度的走法讓未來同業進軍本州市場提供最深度的旅遊選擇。

IPO、引新機雙管齊下 台虎將進入飛躍式成長

台虎自2014年成立至今，不僅在2017年轉

虧為盈，更在2018年將歷年虧損打平、實現獲利，兩階段的達成亦顯示台虎已成為經營模式穩定，財務體質健全的低成本航空公司。為了實現籌資便利、自主財務和股權價值提升等效益，台虎正式邁向IPO的里程碑，進入永續發展的里程碑。

不僅如此，目前已有11架A320客機的台虎，因應航點、運能不斷拓增的需求，未來也有採購新機的計畫，不排除將繼續引進A320等客機來滿足市場，讓人不禁期待未來的台虎表現。



▲台灣虎航預計明年將開闢前往新潟的直飛航班，為台灣旅客提供更為便捷的旅遊選擇。



長岡花火大會

夏天到日本旅遊，最不能錯過的，就是充滿夏日風情的花火大會，而名列日本煙火第一的新潟「長岡花火大會」，長達數小時的壯麗煙火大賽，絕對讓人難忘。



北方文化博物館

當年新潟大地主「伊藤家」的宅邸，隨著戰後捐出來做展示，這裡展現了奢華的歷史建築、當時生活器具和絕美庭園。



北澤浮游選礦場

被列為日本7大廢墟景點的北澤浮游選礦場，充滿荒涼感的獨特風格，是許多人熱愛拍照的景點之一。去年更引進了燈光秀，全年度除了2、3月外，每天7~10點都有燈光打在遺跡上，格外迷人。

大地藝術祭

新潟的「大地藝術祭」是全世界規模最大的戶外藝術祭，每3年舉辦1次，超過百件作品散佈在750平方公里的範圍，值得保留充足時間慢慢欣賞。



只見川

身為鐵道迷絕對在清單內的選項，就是福島與會津只見線，每到固定時間便會有列車開過去，總是吸引許多粉絲登山找尋最佳拍攝景點駐足觀賞。



同場加映

跟著台灣虎航暢遊茨城

茨城縣有不少著名欣賞花卉的去處，最知名的莫過「常陸海濱公園」，不同月份都有迷人花卉可以觀賞，包括5月的紫蝶花海聞名，9月下旬~10月中旬還有可愛的紅掃帚草可以欣賞。

備註：台灣虎航每週四、日飛航台北—茨城。



走！來去仙台玩一波！



東北樂天金鷲主場

台灣虎航「台北—仙台」航線每週5班，同業可與「台北—花卷」每週2班的運能搭配，串聯出東北Daily的選擇。在棒球風氣興盛的日本，同業不妨包裝相關商品，針對招待團方面，也將提供多元的選擇，讓賓客與現場上萬名觀眾一起搖旗吶喊，為球員加油，尤其台灣選手宋家豪加盟東北樂天金鷲隊，可說是台灣之光。

備註：台灣虎航每週一、二、四、五、日飛航桃園—仙台。

住宿推薦 大川莊飯店—小加賀屋之稱的百選溫泉

大川莊飯店有小加賀屋之稱，為日本百選溫泉飯店之一，一進門就可以看到彈奏三味線的藝妓優雅的跪坐在飯店大廳中庭，不絕於耳的悠揚古調，彷彿把人帶進了璀璨風華的江戶時代。而以溫泉出名的大川莊坐落在溪谷峭壁上，3池露天泉水像極了煙霧裊裊的梯田，讓許多旅客流連忘返。



您值得享受更完美、深度的黃金海岸之旅

昆士蘭州旅遊暨活動推廣局全力支持 打造蜜月、招待團首選產品
賦予旅程更深度 體驗餵食塘鵝、暢遊衝浪者天堂 入住精品酒店

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲昆士蘭黃金海岸擁有多元的迷人風光，值得旅客深度品味，或是用單軌電車的方式，探訪當地美景。

澳洲擁有多元的自然景觀與獨特的人文特色，若走馬看花的匆匆一瞥，那就相當可惜了，尊榮假期特別與澳洲昆士蘭旅遊暨活動推廣局攜手合作，用最頂級的飯店、最充足的旅遊時間，帶領旅客深度探訪一年四季都陽光明媚的昆士蘭。

尊榮假期董事長劉正輝表示，布里斯本的黃金海岸因為景緻優美，更有綿延40公里的海岸線，一直以來都是消費者熱愛的地方，更是許多明星藝人度假的首選。「澳洲醉愛PALAZZO VERSACE凡賽斯精品酒店6天」，以半自由行的設定，加上4人成行、10人以上派領隊，並且入住VERSACE凡賽斯精品酒店，用最慢遊的步調去認識當地。

不僅如此，招待團、蜜月客還可以針對原先設定的3晚精品酒店調整，自由搭配延伸其他地區，或是安排市區的4星飯店，賦予產品更多變性。



▲凡賽斯酒店斥資澳幣3億元打造全球最夢幻的住宿體驗。

搭乘DUFFY BOAT欣賞天際線 找尋塘鵝蹤跡

相信許多人都對於知名動畫「海底總動員」都印象深刻，其中帶著主角尼莫找尋父親的大嘴鳥更是記憶猶新，而在黃金海岸，就可以近距離與牠接觸。尊榮假期特別推薦澳洲最夯的遊船活動—DUFFY BOAT電動船來暢遊黃金海岸，透過這個極

具環保的載具，不僅可以在港口、河流欣賞黃金海岸的天際線，沿途還可欣賞到當年湯姆克魯斯與妮可基嫻熱戀時期購買的房產，或是華人影星成龍於當地斥重資、外觀仿效龍特色的風水大樓，搞不好還有機會一睹成龍的身影。

若是想與俗稱大嘴鳥的塘鵝近距離接觸，也能在餵食塘鵝的站下船，前往就近欣賞這個擁有肥短外觀卻長頸的生物可愛之處，還可親自餵食，絕對是獨特的旅程感受。

暢遊衝浪者天堂 搭乘單軌列車體驗購物樂趣

許多坊間團體都在行程中強制安排購物站、自費活動，無所不用其極的深怕旅客自行購物，因此特別拉到郊區，但這樣卻失去了深度認識當地的意義。

在尊榮假期的設定下，最充足的時間讓旅客可以盡情遊覽當地，旅客可以購



▲黃金海岸不僅沙灘乾淨迷人，週邊更有主題樂園、購物中心和多家優質飯店，是旅客走訪澳洲的最佳選擇。

產品包裝優勢

1. 連續入住3晚凡賽斯 (Palazzo Versace)，全面奢華設計，完美詮釋時尚品味。
2. 行程自主性最高、最深度，蜜月客、招待團可自由調整產品住宿、延伸區域，打造全新感受。
3. 4人成行，10人以上派領隊，親民售價最吸睛。

買單軌電車的1日券，以無限搭乘的方式，沿線走訪各大景點，包括最具知名度的衝浪者天堂，以及去年改裝完畢的太平洋購物商場，尤其後者隨著改裝後吸引更多商家與餐廳進駐後，成功帶動無數人潮，值得一訪。旁邊也有賭場，讓旅客試試手氣，多樣化的方式，都讓旅程更具個人化、完全不設限。

住到精品中打破三觀 在Versace享受貴族人生

玩得深度自主，住也要奢華頂級，行程精選全世界首家時尚精品酒店—凡賽斯3晚，在這個以極致奢華、享樂主義概念為設計的酒店，從家具到餐具都選用凡賽斯品牌，完美詮釋時尚品味，因此每年吸引無數死忠粉絲前往朝聖。

飯店共擁有3家得獎餐廳，搭配上日間水療中心、凡賽斯專賣店、澳洲首間水沙龍等設施，以及酒店後方的私人碼頭，讓旅客享受海上活動，可說是動靜皆宜，超越三觀的感受，讓旅客真正享受極致尊崇的完美旅程。

Palazzo Versace 凡賽斯時尚精品酒店

跟著尊榮假期，前往東澳昆士蘭，享受極致度假體驗

超越
5星級

歐洲宮殿
般奢華

黃金
海岸

私人碼頭
賞鯨

Find Your Perfect Next

5-9月 每週2出發

東澳醉愛凡賽斯黃金海岸6天

- ／ 連續3晚入住Palazzo Versace精品酒店
- ／ 享用燭光晚餐、高級下午茶
- ／ 90天早鳥4人同行 全程無購物

36900 元起

尊榮假期專案服務電話

02-2581-3581

楓 韓國

讓你說走就走的浪漫行

賞楓首爾



內藏山國家公園.白羊寺.昭陽江天空步道.安山五彩星光村.首爾塔5日

出發日期: 10/17-11/14

團費 **11,388** 起



內藏山.大屯山.全州穿韓服遊韓屋村5日(參團送WiFi)

出發日期: 10/28-11/14

團費 **12,388** 起



賞楓勝地內藏山.全州韓屋村韓服體驗.韓國民俗村.汗蒸幕體驗.

明洞逛街5日 出發日期: 10/23-11/18

團費 **12,388** 起



兩水頭.南怡島.江陵鏡浦臺.藍色貨櫃屋.新沙洞.東大門.明洞.幻多奇秀6日

出發日期: 10/10-11/18

團費 **12,388** 起

韓國民俗村.穿韓服遊行宮.南怡島購物二站5日

出發日期: 09/08-10/21 每週一、三

團費 **12,888** 起

賞楓勝地內藏山.全州韓屋村.米其林美食.南山公園.東大門逛街5日

出發日期: 2018/10/31

團費 **17,888** 起

首爾



樂天世界.首爾路7017.普羅旺斯村.首爾塔.弘大.明洞.美食大搜查8日

出發日期: 08/28-12/20 每週五

團費 **9,888** 起



保證入住弘大乙晚.漢江氣墊船加贈炸雞.SMTOWN 5日

出發日期: 即日起-12/14

團費 **10,388** 起



保證入住市區乙晚.韓流體驗館.樂天樂園6日

出發日期: 即日起-12/14

團費 **10,888** 起

樂天世界.保證全程市區飯店.永宗鐵道自行車.景福宮.東大門.

明洞.首爾塔6日 出發日期: 08/24-09/28 每週三、六

團費 **12,388** 起

保證入住明洞一晚.不造人蔘/護肝/土產.賞首爾夜景.鐵道自行車.

晨靜樹木園.南怡島5日 出發日期: 08/21-12/18 每週三

團費 **13,888** 起



賞楓釜山



佛國寺.梵魚寺.金井山纜車.鐵道自行車.天空步道.東萊溫泉.
穿韓服遊古屋.品嚐長腳蟹5日 出發日期: 10/21-11/02

同業價 **11,888** 起

佛國寺.梵魚寺.松島海上纜車.天空步道.東萊邑城.品嚐長腳蟹5日
出發日期: 10/24-11/14

同業價 **17,888** 起

釜山大邱



龍蝦一隻雞.田浦咖啡一條街.海雲台電影殿堂.甘川洞文化村.
THE BAY 101夜景5日 出發日期: 08/29-10/31

同業價 **8,388** 起

韓式汗蒸幕.韓屋.慶州佛國寺.海東龍宮寺.八色烤肉.韓服體驗5日
出發日期: 08/21-10/20

同業價 **9,888** 起

札嘎其市場.南浦洞鬧區.西面鬧區.甘川洞彩繪村.慶洲古都.
大王岩公園.太河江十里竹林5日 出發日期: 08/03-12/31

同業價 **10,888** 起

不進保肝.一日自由活動.海雲台電影殿堂.甘川洞文化村.
THE BAY 101夜景5日 出發日期: 8/29-10/16

同業價 **11,888** 起

不進人參保肝.全程無自費.早去晚回.韓式炸雞.西面鬧區.
南平文氏本里世居地.甘川洞文化村4日 出發日期: 08/29-10/26 每週四、六

同業價 **12,888** 起

濟州島



雷線茶博物館.泡菜韓服體驗.城山日出峰.栗湖海邊紅白馬小燈塔4日
出發日期: 每週二、三

同業價 **8,388** 起

琉璃之城.藥泉寺.城山日出峰.海女表演.魔幻英雄彩繪秀.韓服體驗5日
出發日期: 每週五、六

同業價 **13,888** 起

菁英招聘

團練控人員(RC)、手配、門市業務、旅遊客服專員、業務代表

** 人才需求發佈日期: 2019/07/15 **

更多精彩特選行程

更多菁英招聘資訊

台北

團體: 02-7706-3999 機票: 02-7706-3998 自由行: 02-7706-3996



鴻鵠逸遊HHtravel

頂級旅行專家 攻下金字塔尖端市場

安縵酒店Aman首選戰略合作伙伴 打造私家優雅行程 曠世住宿1島1酒店
安縵迷為之瘋狂 真正體會以叢林為家 抵達夢幻島嶼與野鹿海龜共享星空

撰文／邱榆蕙 圖片提供／鴻鵠逸遊



▲印尼Amanwana是Aman集團首間度假帳棚酒店，曾獲《International Traveller》評選最令人驚豔的亞洲度假村。

鴻鵠逸遊（HHtravel）在設立之初便訂下「頂級旅行」的宏偉目標，並首創頂級環遊世界，占據金字塔尖端的華人旅遊市場。自2016年榮獲全球住宿的極致代表安縵酒店Aman，首選戰略合作伙伴，雙雙氣質、理念相仿，堅持打造高規格、私家優雅行程，提供精雕細琢的服務為品牌理念，將於台灣業界市場誕下一顆顆美麗非凡的珍珠。

頂級行程幾乎日日出發 配備商務艙以上等級

鴻鵠逸遊產品總監林宜汶表示，與Aman合作規畫的頂級行程包括前往其旗下的吳哥窟Amansara、寮國龍波邦Amantaka、印尼莫憂島Amanwana、菲律賓巴拉望Amanpulo、印尼爪哇Amanjiwo，以及越南芽莊寧順安縵度假酒店Amanoi每個頂級行程不必刻意湊人數，只要有班機，幾乎日日都能出發，配備商務艙以上等級，加上Aman私家絕倫服務，讓喜愛享受私人頂級服務的旅客趨之若鶩。



▲Amanpulo提供專屬二人世界的浪漫沙灘BBQ晚餐，於日落時分，餘暉灑在潔白美麗的沙灘上。

最令人驚豔的亞洲度假村、《Asiaspa Magazine》十大自然度假村。選擇在此度假5天的旅客搭乘台北－峇里島航線，落地後再轉乘專為Amanwana服務的小飛機，前往酒店所在地莫憂島。

如夢如詩的酒店度假 心曠神怡的瀑布之旅

但凡於Aman集團的酒店度假，都如夢如詩，入住Amanwana的旅客於罕無人煙的夢幻島嶼莫憂島，與野鹿海龜共享星空，以叢林為家。酒店設施包括圖書室、森林音樂室、濱海休憩區、淡水游泳池、潛水中心、叢林中的按摩Spa洞窟等。餐食則有專屬漁船於附近海域捕獲的新鮮龍蝦、干貝、海魚，讓人欲罷不能。其提供的活動讓人盡情探索自然，3個晚餐即包含1個令人心曠神怡的瀑布之旅，並拜訪內陸的原住民小村。

全球巨星最愛的私家度假處，菲律賓帕馬利坎島上的Amanpulo，整個島處於寧靜的蘇綠海中，著名的白色沙灘、藍綠色的海水與遠古時期的珊瑚礁，被譽



▲六善拉姆馬爾地夫Laamu度假酒店私人別墅。

為海上天堂，是Aman旗下唯一的1島1酒店。Amanpulo酒店擁有40間獨棟別墅。酒店房間以菲律賓本地民居bahay kubo為原型建築，內部裝飾材料也取自本島一鵝卵石牆面、椰子殼書桌、富有濃郁風格的巴拉旺籃子，與藤條床頭的大床、一覽無遺的玻璃滑動門以及有沙發床的露天平臺，臥室半邊空間都被舒適的大理石浴室占據，每房並配備1輛高爾夫球車，供客人在美麗寧靜的島嶼無限探索，打造質感慢活。

柬埔寨吳哥窟Amansara打造庭院套房（Courtyard suite），旅客享有私密獨享的小花園，24小時的管家服務，還有源於傳統高棉手法的推拿按摩療程，搭配Aman特有的天然美容產品，讓您在觸手可得的吳哥窟古蹟旁，放鬆身心，寧靜沈醉。

與多間全球頂級品牌合作 百條頂級旅遊行程

除了與Aman集團，鴻鵠逸遊亦與多間全球頂級酒店品牌合作，像是索尼娃Soneva、四季、羅萊夏朵、立鼎世、Heavens Portfolio、Belmond、香格里拉、半島、one&only、六善Six Senses等，打造私家遊、優雅團、優質酒店、風味美食、慢旅行、季節嚴選，行程遍佈全球7大洲，百條頂級旅遊行程等您來享受。



▲位於泰國沽島的Soneva Kiri海島度假村將有專屬浮潛活動。

產品包裝優勢

1. 安縵酒店Aman指定合作伙伴。
2. 印尼Amanwana酒店，3晚餐包含1個瀑布之旅。
3. 與多間全球頂級合作酒店品牌，行程遍佈7大洲。

樂齡泰漫活 體驗傳統復刻新玩法

走訪三攀體驗DIY製作、瓷器工廠、娜莎塔文化遺址園區 最新打卡景點！天空步道、廊1919藝文特區、太空船餐廳

撰文／張偉浩 圖片提供／品冠旅遊



▲品冠旅遊經理謝幸珊。

由喜鴻假期、東南旅遊、品冠旅遊、維珍旅行社、世界旅遊、東森旅遊、易飛網、鳳凰旅遊所組成的「金喜泰國PAK」，為了帶給市場全新旅遊玩法，運用華航早去午回直飛曼谷的優勢，以曼谷為中心，推出5款全新商品。其中「《樂齡泰漫活》傳統手工藝DIY、穿越時空泰服體驗、最新最夯SKYWALK天空步道豐富5日遊」，特別針對樂齡族群量身打造。

三攀度假村再度流行 體驗藥球、蠟染、糕餅製作

品冠旅遊經理謝幸珊表示，產品特別走訪泰國旅遊市場早期開發的三攀，讓旅客可以在三攀度假村內體驗泰國古法藥球DIY、手作蠟染布體驗、椰子鬆糕餅教學等多樣泰國傳統藝術手作的體驗活動，讓復古玩法再度流行市場。此外還有拜



▲位於河邊的三攀度假村，讓旅客可以在玫瑰園、叢林裡體驗慢活時光。

金喜泰國PAK產品

1. 天生一對、愛戀大城5日遊
2. 金莎美島、精彩人妖秀VIP、河畔夜市羅永5日遊
3. 2019全新系列、愛上北碧大城5日遊
4. 金喜泰國—曼谷華欣奢華5日遊
5. 樂齡泰漫活5日遊

訪Ruang Kong Ong瓷器工廠，這裡的瓷器結合了泰式的文化和窯匠的手工藝，有別於其他地區，有著濃濃的傳統風情。

而娜莎塔文化遺址園區，則讓旅客身穿泰式傳統的服裝慢步在不同時期的泰國建築之中，還能了解泰國當地的歷史文化故事、體驗鮮豔水果造型小甜點的製作方式。這3個特殊景點安排都是近年來泰國旅遊商品鮮少規劃的內容，除了適合樂齡旅客之外，喜歡手工體驗的文青、年輕旅客也都相當適合參加。

泰國交織潮州文化 創生廊1919藝文特區

產品除了讓復古元素再次重現，也融合了現代新生的景點，像是由一個舊鎮重新翻新的「廊1919藝文特區」，讓潮州移民文化重生，保存了本來舊有的建築體，老舊的長廊畫上了富有中國風情的壁畫，不少的泰國藝人都來朝聖。此



▲由一個舊鎮為主體翻新彩繪，重新打造的藝文特區—廊1919。

外，還有於2018年曼谷新登場的特殊建築—Mahanakhon，建造和落成都成為曼谷在世界新聞中的一大重點，其中位在78樓的天空步道更成為旅遊界中爭先恐後報導及打卡的新地標。行程安排初衷則是鼓勵樂齡族群旅客，體驗全新打卡景點，讓同年齡層的好友刮目相看。

飛馬餐廳、太空船餐廳 大玩特殊美食體驗

行程亮點不斷之外，在餐食跟飯店的規劃上也獨樹一格。在第1天抵達曼谷便安排旅客在距離機場最近的飛馬餐廳用餐，除了讓旅客可以稍作休息之外，還可以在餐廳內拍拍美照、看到飛機起降。另外還有美到令人讚嘆的水上太空船餐廳，特殊的高腳傘狀設計，全餐廳落地窗的設置，視野遼闊無拘束，彷彿剛降落在地球的太空船一般，特別奇趣。

飯店部分則是在安排2晚在丹能莎朵水上市集附近的Khum Damnoen度假村、Chuchai Buri Sri Amphawa酒店，清晨時分能看到僧人佈施與當地居民的傳統生活，與一般團體走訪熱鬧市集的感受截然不同。回到曼谷市區則安排四面佛只要步行距離的Amari Watergate，讓旅客自由逛街吃美食。或是今年全新開幕的Avani Sukhumvit，結合新潮的綠色色調，入住的時候就感到清新自在的氣氛，旅客也就跟著神清氣爽起來。



▲特殊的高腳架、全落地窗設計，最泰國最新的太空船餐廳。

中秋節暢遊韓國首爾、濟州

9/12出發搭大韓玩首爾 全程升等海景房 規劃IG打卡熱點
濟州秋季出發 欣賞紫芒、粉紅亂子草 必買火山泥潔淨面膜

撰文/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

9~10月秋高氣爽是適合出遊的好日子，這時候去韓國旅遊天氣正宜人，還有機會看到絕美的秋色。樺一旅行社董事長嚴從音表示，樺一旅行社特別備妥節日出遊機位與飯店，推出9~10月首爾跟濟州中秋節與秋季商品，讓旅客感受微涼的韓國之旅。

安排八色烤肉、人蔘雞 穿韓服遊景福宮

大韓航空9/12 15:20出發、9/15 16:30回程的「中秋連續假期首爾賞月烤肉4天」規劃旅客前往樂天樂園(含門票+自由券)，並欣賞塗鴉秀，還有一連串IG拍照打卡必去景點，包括南山公園+N首爾塔(不含電梯券)+情人鎖牆、益善洞韓屋村、穿韓服遊景福宮(華麗韓服體驗)、COEX星空圖書館，讓旅客上傳美照羨煞所有親朋好友的眼光。

此外，在吃住方面也不馬虎，全程升等海景房觀賞仁川海岸、韓國特色烤肉餐~八色烤肉及天空花園自助烤肉總匯，還有不能錯過的韓國傳統美食人蔘雞跟石鍋拌飯，滿足旅客的味蕾。此外，行程全程無自費、無攝影，讓旅客旅遊無負擔。



▲穿韓服遊景福宮。

易起GO濟州超值4/5天 最便宜只要9千內

透過易斯達航空桃園—濟州每週4班(一、三、五、日)每班150個穩定機位，樺一旅行社靈活包裝多樣天數產品，也適合自由行旅客自主規劃行程。目前出發日期從即日起一直推展到10月，旅客可以體驗到夏天的島嶼和海岸，秋天的紫芒，以及有機會欣賞到冬天漢拿山的雪景。其中「易起GO濟州~超值4/5天」最便宜9千有找。

- 4天產品7~8月期間週日出發9,900元起；週五出發10,900元起、9~10月期間週日出發8,999元起；週五出發9,999元起。
- 5天產品7~8月期間週一出發10,900元起；週三出發11,900元起、9~10月期間週一出發9,900元起；週三出發10,900元起。
- 其中中秋、雙十連續假期，9/13出發4天只要10,900元起、9/11及10/9出發5天每人11,900元起。



▲韓國傳統美食人蔘雞。

產品包裝優勢

1. 9/12大韓航空出發遊首爾，只要11,900元(贈送小費)。
2. 濟州商品一直推展到10月底，中秋、雙十都能輕鬆出發。
3. 易斯達升等20公斤行李托運，泡麵、面膜、零食全入手。

托運行李升等20公斤 面膜、零食、泡麵全入手

透過樺一旅行社或PAK成員報名相關行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，無論是團體旅客，或是自由行前往都受惠，成為吸引旅客赴韓的最大誘因。韓國人氣部落客也推出2019年必買清單，包括面膜、零食、泡麵。像是受韓國女星歡迎的AHC高濃縮玻尿酸面膜、醫生爸爸為敏感女兒研發的春雨蜂蜜面膜、濟州島火山泥毛孔潔淨面膜。泡麵除了代表性的辛拉麵外，還有人氣NO.1的炸王炸醬麵、奇辣無比的三養辣雞炒麵、韓國市佔率高達7成的宗家府泡菜，都是愛吃韓式口味的您不能錯過的清單。

喜歡買些小零食解嘴饞的旅客，還有Market O布朗尼蛋糕、好麗友玉米脆片、巧克力派、沾醬薯條餅乾、鯛魚燒蛋糕，以及海太辣炒年糕餅乾、東遠兩班海苔，買回去當伴手禮絕對是送禮自用兩相宜。



▲秋季必賞的粉紅亂子草。

專訪濟州觀光公社本部長玄昌幸

2019濟州觀光說明會&B2B洽談會 10家濟州業者訪台交流 打通郵輪、飛機任督二脈 截至5月37,667人次台灣旅客到訪

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)濟州特別自治道系長尹彰護、濟州觀光公社本部長玄昌幸。



▲(左4起)韓國觀光公社台北支社支社長全東炫、濟州觀光公社本部長玄昌幸，與航空公司代表、貴賓合影。

韓國濟州島是近年來話題不斷的度假勝地，也是韓國人心目中的祕密花園。為了推廣濟州島旅遊資源，濟州特別自治道、濟州觀光公社與濟州特別自治道觀光協會於8/2假「台北國泰萬怡酒店」舉辦「2019濟州觀光說明會&B2B洽談會」。由濟州觀光公社本部長玄昌幸帶領你好旅行社、酷邇旅行社、濟州愛寶旅行社、丁囊旅行社、新揚明旅行社、濟州麗陽酒店和娛樂場、陽光園酒店、花築濟州夢幻酒店、電動滑板車、韓流音樂體驗館等10家濟州觀光產業代表共襄盛舉。

提供全島免費Wi-Fi服務 一機在手智慧旅行

濟州觀光公社本部長玄昌幸表示，濟州以UNESCO世界自然聞名，擁有得天獨厚的自然景觀及獨特的文化，旅客可以透過潛水艇、遊艇、自行車等各式各樣的運動休閒設施飽覽各式景色，四季皆有不同的景色，春天有遍野的油菜花田、櫻花、夏天能享受海水浴場，秋天則有粉紅亂子草、冬天漢拏山雪景，以及各式各樣的慶典活動，無論旅客在何時何地都能拍出美麗照片的觀光勝地。

為了到訪濟州的台灣觀光客，濟州全面提升旅遊諮詢服務中心及大眾交通系統，並且為了更便利的觀光而提供全島免費Wi-Fi服務，建構只要一機在手就能完成所有觀光項目的智慧旅行。往後，濟州也會繼續為台灣觀光客提供更優質的服務，並積極的提供支援跟關心，帶給旅客更愉快的濟州行。

年輕、特殊目的旅客增加 截至5月成長165.2%

從2018年開始，台北直飛濟州島的航班不斷增加，包括台灣虎航、遠東航空、易斯達航空等接連提供多樣航班帶，使得2018年有51,331人次的台灣旅客來濟州旅遊，同比增長77%，2019年截至5月也有37,667人次的台灣旅客到訪濟州，同比增加165.2%。郵輪部分今年也有7個航次從台灣出發彎靠濟州，預計今年旅遊人次會再破新高。

另外，根據韓國觀光公社的統計，2018年台灣旅客到韓國旅遊的型態，自由行佔46%、團體旅遊佔34.6%，機加酒19.4%。而台灣旅遊市場，特別對於家庭旅遊、MICE等團體旅遊商品的喜好度依然很高，但以年輕旅客為主的自

由行，以及特殊目的旅客不斷增加。因此，濟州也持續建造各式飯店，以滿足不同旅客需求。

第七屆濟州郵輪論壇 8/28~8/31熱烈展開

2016年問訪濟州的郵輪旅客超過120萬人次，但因2017年薩德問題郵輪旅客明顯減少，為了減少對大陸市場的依賴，濟州觀光公社大力加強台灣、日本等國家的郵輪公司、旅行社的市場推廣，得到良好的成效。

而濟州島目前有2個郵輪碼頭，包括2012年開放的濟州島北部的濟州郵輪港，可容納2艘郵輪，最大可停泊140,000噸，附近坐落濟州老城區和傳統市場。另一個則是2017年開放的濟州島南部西歸浦港，可容納2艘225,000噸的大型郵輪。

除此之外，濟州也擴大支援郵輪產業發展，像是即將在8/28~8/31期間舉辦「第七屆濟州郵輪論壇」，預計將會有超過15國1,600位的相關代表參與，持續為濟州郵輪打下基礎。而對內濟州計畫培育更多郵輪旅遊人才，雙管齊下，讓濟州旅遊市場更加蓬勃發展。



CENTURION®
百夫長®旅行箱

彬彬話家常

《第十八談》



官方品牌歌曲 M/V
CENTURION 進行曲

2014年9月11日，我以個人名義，正式在台灣向智慧財產局提出「CENTURION」商標註冊，接下來幾個月內，陸續向其他國家提出商標註冊。至今，我仍印象非常深刻，提出商標註冊的時候，連外觀設計線條的造型都還沒確定，不過，著重於以簡單功能，不複雜為前提的設計，是最早就定下的方向，這就是為什麼一直到今天，CENTURION 從來不強調複雜功能，不強調科技噱頭，不強調任何的作用，只強調 CENTURION 本身作為文化與藝術的載具，而且提供了比一般旅行箱更大的容量，更方便旅客裝載自己的衣物。CENTURION 沒有自己的工廠，全部交付代工，像是 APPLE 跟 NIKE 一樣，CENTURION 是一個「純」品牌。



孟加拉虎



雪豹

CENTURION 是主題式旅行箱的領導品牌，也可以說是全世界唯一一個主題式旅行箱的發行商，在 CENTURION 問世之前，沒有任何旅行箱品牌，以發行主題式旅行箱作為主要業務，CENTURION 是開創歷史的第一個。我一直希望能夠創造出一個可以傳達「教育意念」的旅行箱品牌，夢想最後確實也實現了，特別是在「瀕臨滅絕動物系列」、「地球環境保護系列」、「海洋生態寶物系列」，更是將這個主題彰顯得特別好。CENTURION 中亞雪豹款、孟加拉虎款，都是在銷售排行榜上名列前茅的，旅行箱辦教育是一條很寂寞的路，看得懂的人很少，但是我們非常感謝越來越多人支持，有很多產業界訂購 CENTURION 作為公司內部旅遊統一的旅行箱，給予我們非常堅強的支持。

如果只是為了創造利潤，CENTURION 不可能出現在世界上，我一直有個辦教育的大夢，希望能夠傳達正面的能量、正面的訊息，我深信，人與人之間應該以相互鼓勵取代猜忌，以相互支持取代仇恨，以相互理解取代懷疑。人的一生很短暫，如果我們都可以做更多對於世界有貢獻的事情，哪怕只是發自內心的一件微不足道的小事，都將不虛此生。更多關於 CENTURION 的圖片，可以從 IG 直接搜尋「百夫長旅行箱」，不難找到數以千計的相關圖片，與 CENTURION 一起建設美好的人類未來，歡迎您一起奮鬥。

從2014年到2019年，CENTURION 非常堅持落實，旅行箱產業發展史100多年來，從來沒有任何品牌做過的事情。由於CENTURION沒有共同創辦人，關於品牌路線思考、品牌營運計劃、品牌發展方略，全部落在我一人身上。2014年9月到12月，我的腦筋沒有一天停止思索，如何開創一個全新品牌。旅行箱市場是個古老的產業，如何在這個古老的產業鏈走出一條自己的路，我足足想了四個月。2014年的11月，正式以「格柵式線條」定案為外觀設計，正因旅行箱普遍使用「寬鬆型」

線條設計，讓人感覺沒有精神，過於單調，所以我才用「密集式」的格柵式線條設計，象徵世界人民的大團結。



百夫長 旅行箱 創辦人
陳志彬

CENTURION®

CENTURION®

x

★Gotnofears★



外觀專利 侵權必究



官方LINE@
ID: @1kg1106f



官方instagram
centurion_taiwan



官方網站
OFFICIAL Web.



官方品牌歌曲MV
CENTURION 旅行曲



CENTURION®
百夫長®旅行箱

君達集團堅持轉型 成功孕育出花蓮專屬國際級酒店

全台首家以香草養生Resort定位酒店 秧悅千禧創造在地特色 用呵護有機香草的心情經營飯店 賦予旅客最有感的住宿感受

撰文 · 攝影 / 王政 圖片提供 / 花蓮秧悅千禧度假酒店



▲花蓮秧悅千禧度假酒店董事長尹純綢。

香草是個嬌貴的植物，需要投入高額成本與人力，加上用心的經營，才能看見香草的綻放。而這種汲汲營營的精神，與經營飯店不謀而合，就如同浸淫香草等休閒農場事業長達30多年的君達集團，在董事長尹純綢的堅持下，每10年便自我轉型、提升，從原先的農場，一路轉型到全台首家擁有執照的觀光休閒農場，近幾年再斥重資打造花蓮在地的國際級飯店，從花蓮香草產業龍頭橫跨到飯店業，為得就是將台灣的在地化、本土化真正落實在休閒度假上，賦予台灣民眾與國際旅客全新的旅遊體驗。

花蓮秧悅千禧度假酒店董事長尹純綢表示，君達集團30多年來長期耕耘花蓮的有機香草與推廣，由於了解到健康、養生旅遊已經逐漸成為趨勢，因此



▲花蓮秧悅千禧坐落於中央山脈山腳下的有機村落中，擁有花蓮的好山好水、生態農業，以及國際級的自然景觀。

用了8年的時間，將培育有機香草的用心複製到飯店經營上，並在飯店中融入了有機的概念，同時結合花蓮的好山好水，為旅客譜寫出全新的度假旅遊體驗。

也因為用心，君達集團特別攜手了全球知名的「新加坡豐隆集團」旗下「千禧國際酒店集團」合作，並委由其專業團隊管理，攜手打造出「花蓮秧悅千禧度假酒店」，成為千禧國際酒店集團在台的首家休閒度假酒店。不同於集團內的其他飯店，花蓮秧悅千禧特別標榜有機香草養生Resort市場定位，打造出全球頂級的香草7感療癒文創酒店，也成為集團中獨樹一格的選擇。

走進千坪的美麗生態 飯店與大自然和諧共生

花蓮秧悅千禧坐落於中央山脈山腳下的有機村落中，在這裡擁有花蓮的好山好水、生態農業，以及國際級的自然景觀，加上隨處可以聽到蛙、鳥、蟬的鳴叫聲，迷人的多元誘因成功吸引無數國際旅客到訪。



▲花蓮秧悅千禧特別標榜香草養生Resort市場定位，打造出全球頂級的香草7感療癒文創酒店。



▲為讓旅客能夠感受到最頂級的住宿環境，花蓮秧悅千禧規劃了142間客房，分為客房、套房和別墅區。

為讓這些旅客能夠感受到最頂級的住宿環境，花蓮秧悅千禧規劃了142間客房，分為客房、套房和別墅區，包括薄荷豪華客房、迷迭香尊貴客房、薰衣草行政客房、水景薰衣草卡班納套房、天竺葵親子星空花園套房、玫瑰天竺葵奢華花園套房、尊榮洋甘菊別墅、尊爵玫瑰別墅等，以多元的選擇來滿足旅客。

在初期設計時，就已將生態元素融入酒店的每個角落，讓旅客從所謂的眼、耳、鼻、舌、身、意、境7感之中，都能感受到花蓮大自然山林之氣，以及有機香草的芳香療癒。

從味蕾認識花蓮 品味當地的美好

除了住宿中感受到花蓮的美好外，餐飲方面同樣不能馬虎，花蓮秧悅千禧除了找尋全台有機料理外，更特別精選了50多家的在地小農，將在地有機小農食材直送餐桌，提供零距離的有機香草風味料理，從米、肉類、蔬菜到辛香料，讓旅客不論在方方面面，都能深度的認識到花蓮的美好。

如此的用心，不僅讓台灣旅客能深度了解自己的土地，更能讓國際遊客認識台灣，尹純綢強調，花蓮秧悅千禧是集團用了30年的經驗打造基礎，期盼建構出一輩子一定要去的酒店，即使面對大環境不好，仍要勇敢嘗試、甚至走在眾人之前，才能開創出全新格局。

台南晶英酒店世上最小的廚師

3D裸視投影馬可波羅東遊記全新故事菜色
6道創意菜色每人1,980元 12人包場加贈米布丁



▲台南晶英酒店全新小廚師「馬可波羅東遊記」帶您踏上橫跨歐亞大陸的美食之旅。

台南晶英酒店隆重推出全新「小廚師馬可波羅東遊記」！精彩冒險的影片搭配6道創意菜色，包括航向大海的小廚師專屬書盒、香料牛小排、鮑魚海藻湯、喜馬拉雅山雪酪、波士頓活龍蝦、主廚招牌甜點，午晚餐每人只要1,980元。主餐以整隻重達600公克的波士頓活龍蝦排，完全體現了舌尖上最美的滋味，台南晶英酒店ROBIN'S餐廳即日起開始接受預訂，精采的故事影片搭配美味異國佳餚，每人只要1,980元，午晚餐各僅限定一場，12人包場更加贈甜點米布丁，快一起跟隨小廚師的腳步踏上這段視覺與味覺之旅吧！以上價格需加1成服務費，ROBIN'S牛排館鐵板燒訂位專線：(06) 390-3010，地址：台南市中西區和意路1號。

富驛酒店集團×Meiji冰友節

高雄富驛每人每晚最低870元起 免費吃冰吃到飽
台北富驛4天3夜台北自由行 連住3晚贈好禮



▲高雄富驛推出「冰友節住宿專案」。

富驛酒店集團行銷業務部資深副總經理李奇儒表示，隨著近年來觀光發展趨勢的轉變，集團正推出一系列「深耕國旅、贏得國際」的精緻住宿案，高雄富驛與日本超夯冰品meiji明治跨界合作首創「冰友節」，8/1起至9/15止，購買「冰友節住宿專案」，入住每人每晚最低消費870元起，除了供應精緻自助早餐外，還享有免費吃冰吃到飽優惠。台北富驛酒店則推出4天3夜台北自由行住宿專案，目標對準星馬、港澳境外自由行旅客，入住每人每晚最低1,225元，除供應免費早餐送進客房使用，連續住3晚還附贈每人2日台北捷運無限搭乘。

台中金典推中秋禮盒

限量版典藏禮盒迎接四方貴客
精裝版喜月禮盒小巧繽紛呈現



▲台中金典酒店2019典藏喜月禮盒。

今年中秋節喜逢金典酒店20歲生日，台中金典酒店推出「典藏喜月」中秋禮盒，限量版「典藏」禮盒採用四面抽屜手作木盒的形式，象徵迎接四方貴客，承接四面八方祝福之意；而精裝版「喜月」禮盒採用小巧四方造型，以繽紛熱鬧的風格呈現。台中金典酒店限量版的「典藏」禮盒，月餅部份提供蓮蓉單黃、干貝蟹黃、以及奶黃流沙、巧克力流沙，附上高山茶葉及櫻花蝦XO醬，特價1,512元。繽紛小巧的「喜月」禮盒，盛裝8顆精緻小巧月餅特價880元，在8/31前預訂「典藏喜月」禮盒，享有特價優惠。訂購專線(04) 2324-6114金園中餐廳。

台灣好行暢遊北投

免費小團方式 真人導覽景點
報名至10/26止 限額1,200位



▲首發團由北投水美溫泉會館送日本愛媛縣建設業協會暢遊北投好行旅。

8/2起，台北市觀光傳播局邀請入住參與「台灣好行—北投竹子湖線」遊程導覽活動旅館之旅客，免費以小團方式暢遊新北投，不僅有真人導覽北投知名景點，還可享用風味餐點及專車接送。活動即日起開放報名至10/26止，總計名額1,200位，額滿為止。首發團由北投水美溫泉會館送日本愛媛縣建設業協會，暢遊北投好行旅。為讓旅客深度了解北投及陽明山沿線景點，特別安排台北市北投文化基金會沿途導覽，全程4小時，還結合了智慧科技，導入、中、英、日、韓多國語言導覽及APP抽獎活動等。

高雄晶英國際行館

御盟集團22週年活動好評延長
加碼限量10房的夏豔住房專案



▲晶英國際行館的御典侶驛市景大床房。

御盟集團22週年活動自5月起跑，至今2個月無論是晶英國際行館的住房專案、Ukai-tei Kaohsiung的用餐優惠以及金馬賓館當代美術館的當代藝術展覽都廣受好評。為延續歡慶喜悅，身為集團大家長的邵永添董事長決定將第3人入住免加價的「22週年歡慶住房專案」延長至9月底；為了回饋喜愛晶英國際行館的貴賓，再加碼推出每日限量10房的「夏豔風潮·暑期限定專案」，平日入住每房6,900元還贈送2客早餐。下榻晶英國際行館的貴賓不僅享有Ukai-tei Kaohsiung鐵板燒及西餐用餐優惠外，還可暢遊金馬賓館當代美術館。

2020觀光產業的政策主張——觀光聯合會

重視並善用民間產業力量、協助民間創新轉型、打造智慧觀光環境
觀光旅遊業比照傳統產業開放僱用外籍移工、吸引旅客留在國內旅遊



台灣區觀光協會聯合會
理事長
余紫菱

八大訴求

- 一、政府應重視並善用民間產業力量，執行推動計畫或活動
- 二、台灣觀光環境缺乏整體規劃，政府應重新檢討協助民間創新轉型
- 三、打造智慧觀光環境
- 四、平衡城鄉發展，扶助鄉村旅遊
- 五、觀光旅遊業比照傳統產業開放僱用外籍移工
- 六、吸引旅客留在國內旅遊
- 七、業者要長期幫助，不是短暫補助
- 八、建請放寬國家風景特定區原住民保留地商業用地所有權之移轉

台灣是美麗的福爾摩沙，擁有優越的地理環境及得天獨厚的山川海洋資源及自然生態，具備發展觀光之最佳條件。觀光業如海納百川，包括食、衣、住、行、育樂、伴手禮、農特產、文創、醫美、生活等領域，政府應重視並大力發展觀光無煙函產業創造綠色經濟！

台灣區觀光協會聯合會成立迄今30年，會員包括旅宿業、旅行業、觀光遊樂業、觀光工廠、餐飲業、運輸業、會議展覽產業等，是經政府輔導、歷史悠久、組織健全且具代表性的民間社團。

一、政府應重視並善用民間產業力量，執行推動計畫或活動

本會可協助政府推行政令，執行觀光專案計畫或活動，共同為振興台灣觀光貢獻心力，建議規模較大之活動或案件及海外推廣展覽可採複數決標，讓更多公協會能夠共同參與！

二、台灣觀光環境缺乏整體規劃，政府應重新檢討協助民間創新轉型

台灣需要創造高端、特色、永續、深度、文化、美感的旅遊魅力，建議中央主管機關就不同地區特性予以整體綜合規劃。需實施規範限制，亦須有完善的外語標示，若其經費若能由政府全額支出則可收速效，或部份補助亦可鼓勵業者配合創新轉型。

三、打造智慧觀光環境

數位科技已轉變了旅遊的型態，政府應輔導產業轉型，善用大數據及行動載具技術，完善自由行旅遊資訊服務及售後客戶關係管理與維護。建置BEACON打造智慧旅遊環境及商務平台，盼政府能補助業者建置經費，助台灣觀光智慧化向前邁進一大步。

四、平衡城鄉發展，扶助鄉村旅遊

依據觀光局調查指出有80.86%入境旅客旅遊型態皆為自由行，政府應幫助鄉村旅遊完善交通建置，才能將旅客帶到中南部及鄉村。

五、觀光旅遊業比照傳統產業開放僱用外籍移工

台灣農村就業市場嚴重缺工，加上一例一休對業者造成很大衝擊。建議政府能開放觀光旅遊業僱用外籍勞工。適度調整提高配額，外勞應與本勞基本薪資脫鉤方能降低勞動成本。另外，政府應更積極開放觀光打工或打工換宿等外籍勞工人力資源政策。

六、吸引旅客留在國內旅遊

民眾頻往日、韓、泰等鄰近國家旅遊，其成本與國民旅遊幾乎等價。建議觀光局協調高鐵針對遊客提供離峰特價4~5折，並和旅宿業者溝通降低住宿價格，降低交通費及住宿費擴大規模祭出優惠，有效吸引民眾留在台灣旅遊。

七、業者要長期幫助，不是短暫補助

政府補助遊客住宿只是治標非治本，治本之道是增加inbound來台誘因排除來台障礙與輔導業者提升品質。

八、建請放寬國家風景特定區原住民保留地商業用地所有權之移轉

依山坡地保育利用條例第37條規定：原住民取得原住民保留地所有權，如有移轉，以原住民為限。另依原住民保留地開發管理辦法第18條規定：原住民取得原住民保留地所有權後，除政府指定之特定用途外，其移轉之承受人以原住民為限。經查諸如日月潭風景特定區伊達邵碼頭商圈，部分商業用地編定為原住民保留地，以原住民為限。然原住民往往囿於財力，非原住民又礙於現行法令規定，均無法投資興建相關餐飲住宿設施，數十年來，屋宇陳舊，不見新建、整建，影響當地經濟繁榮至巨。故建請放寬原住民保留地所有權，如有移轉，以原住民為限，但位於國家風景特定區商業用地不在此限。

2020政策主張連署網站

<https://reurl.cc/RGXqZ>



「台灣觀光下個十年」粉絲專頁

<https://www.facebook.com/uptaiwan2020/>



DAC我眼中的美國首獎出爐

同步啟動第3季 送出誘人好禮 廣邀高手較勁
華航、長榮各贊助1張台灣美國來回機票

撰文／邱榆蕙 攝影／張偉浩



▲美國旅遊推展協會會長唐靜儀（左2）、美國在台協會代理處長谷立言（左4），與DAC幹部、貴賓合影。

由美國旅遊推展協會與美國在台協會共同推出的「我眼中的美國（USA Through My Eyes）」攝影比賽第2季首獎得主出爐，美國在台協會代處長谷立言與美國旅遊推展協會會長唐靜儀公布攝影首獎得主，並同步啟動第3季賽事，廣邀各界攝影高手較勁。除愛達荷州、夏威夷州、懷俄明州送出許多誘人好禮外，中華航空與長榮航空也將各贊助1張台灣美國來回機票，讓第3季戰況持續增溫。美國旅遊推展協會會長唐靜儀表示，今年1~6月台灣赴美國旅客較去年同期成長5.2%，躍居美國第17名海外客源地。美國在台協會代理處長谷立言表示，感謝DAC的會員朋友及Brand USA的大力支持，讓這次活動大為成功。

兩人成行

泰航斯里蘭卡[錫蘭]假期8天

驚喜優惠價 8/31 感謝滿團 9/14 感謝滿團

9/21、9/28 10/5.12.26、11/9.16.23.30
\$38,800元起 12/7.14.21.28 \$55,800元起

兩人成行 雷龍之國 不丹&尼泊爾8天
10月份起每周三出發 \$83,800起

兩人成行 泰航佛陀假期9天
10/16、11/13、12/18 \$55,800起
機+酒 2人成行 \$39,800起

尼泊爾之旅8天
8/31
9/14 (23保證成團9天)
10/12.26、11/9.23
12/14.28
\$55,900起

泰航寶萊假期8天
9/7.21、10/5.19
11/2.16
《直售價》\$64,900起

印度超值皇宮假期8天
8/25、
9/1.8.15.22.29
10/6.13.20.27、
11/3.10.17.24
\$38,800起

世群旅行社 專線 02-25063137 0932-253642 「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw

總代理 印度 | 尼泊爾 | 斯里蘭卡 | 不丹 歡迎整團估價

SkyTeam同業說明會

近200位旅行同業、貴賓與會
環球套票體驗無縫隙轉機服務

撰文／邱榆蕙 圖片提供／SkyTeam天合聯盟



▲天合聯盟台灣區主席馮震宇（最前排左1）貴賓合影。

SkyTeam天合聯盟舉辦台中同業產品說明暨電影欣賞會。天合聯盟台灣區主席馮震宇指出，在天合聯盟全球19家航空公司的密切合作下，每天大約有上萬架次航班飛往175個國家、1,150個目的地，航網密布，無論是商務差旅還是休閒旅遊，都能為旅客打造順暢而愉快的旅行體驗。同時會中也介紹了環球套票，只要1張機票即可規劃多個不同航空的行程，旅客可以體驗無縫隙的轉機服務。同時聯盟內各航空可以互相累積哩程及會員酬賓兌換。

大韓航空推出優惠方案

歐洲線優惠促銷超吸睛登場
韓國線商務艙最低14,000元起

撰文／王政

大韓航空推出歐洲線優惠促銷價格，敬請多加利用！提醒您1B系統若價格內建TOURCODE（PV FARE），勿再下折扣，依照系統內建為主。若為公開票價（PB FARE）皆可依照KP規定拿折扣。新價格已於系統建置完成，產品上架前請確認訂位系統票規等資訊。出發日：07AUG19~31MAR20；開票日：07AUG~31OCT19。

此外，韓國線也推出商務艙短期票面促銷價，開票日：即日起~31AUG19；出發日：即日起~31MAR20。

歐洲線優惠

TPE	LON/PAR/FRA	U	14	21,000	23,000
	ROM/MAD/MIL	U <td>30 <td>19,000 <td>21,000</td> </td></td>	30 <td>19,000 <td>21,000</td> </td>	19,000 <td>21,000</td>	21,000
	ZRH/AMS/PRG	Q <td>14 <td>17,000 <td>19,000</td> </td></td>	14 <td>17,000 <td>19,000</td> </td>	17,000 <td>19,000</td>	19,000
	VIE/IST/BCN	Q <td>30 <td>15,000 <td>17,000</td> </td></td>	30 <td>15,000 <td>17,000</td> </td>	15,000 <td>17,000</td>	17,000
	TLV/ZAG				

韓國線商務艙優惠

ORGN	DSTN	CLS	LOW	SHDR	HIGH	RULE
TPE	SEL	I	17,000	17,000	17,000	AP7
		I	15,000	15,000	15,000	AP14
		R	14,000	-	-	AP21
TPE	PUS	I	15,000	16,000	17,500	AP7
		R	14,000	15,000	16,500	AP14

中亞之心 烏茲別克斯坦

世界文化遺產 · 伊斯蘭風情之旅

中亞的十字路口，烏茲別克，位於歐亞大陸【絲綢之路】交通的十字路口，古今往來行進著東西方文明的接觸與交流，民族的遷徙與交融，交織出烏茲別克文化之美！

三大世界遺產城市：塔什干、布哈拉、撒馬爾罕，是你體驗的不錯選擇。擔心交通嗎？搭乘五星級航空公司韓亞航空，直轉烏茲別克首都塔什干；及由西班牙建造的afrosyjob高鐵，讓中亞旅遊不再辛苦！

直售價 \$63,800 起 含稅 機票

悅群綜合旅行社 02-27716300
www.heartytour.com.tw



🍁 金秋賞楓-東北長白山天池.中朝邊境.紅葉谷.關門山楓紅8日

(升等國際5星.無購物無自費)哈大高鐵.贈雙秀

NET 30,900元起

🍁 超值北疆二進喀納斯.魔鬼城.巴音布魯克10日

(賽里木湖環湖.三排座椅車.無購物無自費)

NET 55,900元起

🍁 【秋季旅展 報名第二人減三千】

楓趣江西-老廬山住乙晚.婺源篁嶺.鳳凰溝賞楓+品蟹8日

(景德鎮.龜峰.全程五晚五星酒店.乙對大團餐.無購物無自費)

NET 19,900元起

🍁 【秋季旅展 報名第二人減三千】

冬賞黃山~黃山四絕—溫泉.饗宴品蟹.悠遊徽州4日

(贈送大團餐.全程五星.無購物無自費)

NET 13,900元起

🍁 【限前十名第二人減三千】

金秋山東-青島 泰山 曲阜 濟南紅葉谷

臨水銀杏林 紅楓林賞楓+秋蟹+溫泉8日 (無購物 無自費)

NET 26,900元起

富裕人生
RICHMOND TOURS

台北 (02)2651-8866

桃園 (03)280-6555

中壢 (03)422-7070

彰化 (04)713-9777

嘉義 (05)283-0255

台南 (06)222-0101

中國
楓
情

金秋 饗宴

賞楓
泡湯
品蟹

九月中旬至十一月上旬

楓葉開始由北至南染紅了中國山水

山賞最濃中國賞楓奇境

從東北長白山五彩繽紛的關門山楓葉

到新疆金黃色的喀納斯秋季美景

在廬山賞楓品蟹

黃山賞奇松、怪石、雲海、溫泉

沉浸仙境般的秋色

千姿百態的紅葉美景

為您收順最美的秋色回憶

楓光河南-雲臺山、青天河、少林寺、龍門石窟8日
(升等三排椅+無購物)

NET 20,900元起

【秋季旅展送自費NT2600】

秋賞桂林+陽朔5日

(逍遙湖賞楓+玻璃棧道、海洋銀杏、灑江遊船、升等香格里拉+自助晚餐RMB368、劉三姐秀、無購物)

NET 17,900元起

金宴一廈-廈門永定中川古村落、鼓浪嶼、金門翟山坑道、溫泉美食4日遊
(贈送閩南傳奇秀、無購物無自費、小三通)

NET 12,800元起

秋楓起-江西老廬山住乙晚、深度婺源李坑、石城賞楓、篁嶺曬秋、
三清山、船遊鄱陽湖8日 (品蟹+酒店自助餐價值168RMB) 高雄出發

NET 19,500元起

早鳥優惠每團前十名最高折2000元

《楓光無限》南京棲霞山、蘇州天平山、泰州早茶、李中水上森林公園5日
高雄出發

NET 17,900元起

新竹 (03)524-0318

台中 (04)2322-4032

已投保旺旺友聯產物履約保證保險新台幣1億一仟6佰萬元

高雄 (07)201-0303

b2b.travel4u.com.tw | 同業合作以富裕人生出團·安心·放心

度假充電 越來越FUN鬆 Vietnam

輕鬆玩芽莊 全程無購物

★ 峴港沙灘：六大美麗沙灘之一 ★

極峴下殺

美山占婆遺址5天

NET **14,900**起

8/20.25 9/①.23.29
10/1.7.13.15.21.27.29

★ 魅力峴港：唯一大型歌舞宮境秀 ★

唯美峴港

山水沙灘 香江遊船5天

NET **17,500**起

8/26.28

升級兩晚五星

★ 美人灣渡假村一晚 ★

放鬆趣芽莊

美人灣渡假村5天

NET **17,000**起

9/②.9.11.30
10/1.7.14.21.28

★ 珍珠島樂園一票玩到底 ★

玩瘋趣芽莊

珍珠島渡假村6天

NET **24,900**起

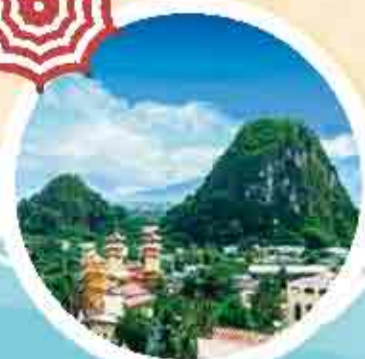
9/4.⑥.18.20.25.27
10/2.4.9.11.16.18.23.25.30



直飛東方馬爾地夫

綿延數公里的潔白沙灘 不遜於馬爾地夫的藍天碧海
獨具特色的占婆文化 令人讚嘆的巧藝工匠技術與美感
發思古之幽情的古蹟以及那片都市人久違的寧靜氛圍
現代和傳統與自然風景在此完美的結合 享海鮮 跳島遊
不論是三五好友 家庭親子 親密情人或獨自放鬆充電
只要踏上這片淨土任誰都會被如此美麗的景色吸引

Enjoy It!



(產品價格時有調整 請以實際報價為準)

Luxury
Holiday

友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119
高雄 (03) 338-0936

台中 (03) 492-8099
台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828
高雄 (07) 215-8588

友泰國際旅行社 交匯路2175 品保北1605